



Пятница, 1 октября 1982 года,
15 час. 50 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Имре ХОЛЛАИ (Венгрия).

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам (продолжение)*

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы привлечь внимание Ассамблеи к документу A/37/461/Add.1, содержащему письмо Генерального секретаря от 1 октября 1982 года, в котором он информирует меня о том, что Центральноафриканская Республика внесла необходимую сумму в погашение задолженности, снизившейся в результате этого до величины меньше той, что определена в статье 19 Устава.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает заявление премьер-министра Португалии. С большим удовольствием приветствую г-на Франсиску Пинту Балсемау и предоставляю ему слово для выступления.

3. Г-н ПИНТУ БАЛСЕМАУ (Португалия)**: Сэр, прежде всего, я хотел бы поздравить вас в связи с избранием Председателем тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и выразить наше удовлетворение по поводу того, что этот высокий пост занимает столь опытный политический деятель. Ваши выдающиеся способности, без сомнения, являются залогом достижения положительных результатов в нашей работе.

4. Мне хотелось бы также отметить заслуги вашего предшественника, который с таким умением и компетентностью выполнял обязанности Председателя тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Его вклад достоин нашего восхищения и благодарности.

5. Я хочу передать особый привет Генеральному секретарю г-ну Пересу де Куэльяру и выразить удовлетворение в связи с тем, что этот ответственный пост занимает столь влиятельный человек, личные качества и дипломатическое мастерство которого широко известны.

* Перенесено с I-го заседания.

** Г-н Пинту Балсемау говорил по-португальски. Английский перевод его выступления был представлен делегацией Португалии.

6. Важность и сложность вопросов, включенных в повестку дня, ясно показывают, что диалог между народами играет существенно важную роль в международных отношениях. Однако такой диалог может быть плодотворным лишь при наличии климата доверия в международных отношениях. Доверие же несовместимо с постоянными актами пренебрежения к положениям Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека или с нарушениями суверенитета, которые затрагивают территориальную целостность государств и сопровождаются полным пренебрежением к праву народов на самоопределение и независимость. Доверие также невозможно, если одни государства пытаются навязать другим посредством угрозы силой или ее применения определенное поведение или подчинить этих других своей идеологии вопреки глубоко укоренившимся чувствам их народов.

7. Отсутствие такого климата доверия со всей очевидностью проявилось в ходе второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению. Достижение климата доверия, без сомнения, является одной из важнейших задач Организации. Разоружение, понимаемое как сбалансированное и контролируемое сокращение ядерных и обычных вооружений, не является автономной категорией в рамках межгосударственных отношений. Тем не менее растущая напряженность в международных отношениях не должна служить оправданием скромных результатов, достигнутых до сих пор. Безопасность и будущее человечества требуют принятия неотлагательных мер по некоторым аспектам гонки вооружений, чтобы обратить ее вспять.

8. В связи с этим проведение переговоров в Женеве между Соединенными Штатами и Советским Союзом по ядерным вооружениям промежуточной дальности, а также стратегическим ядерным вооружениям вселяет надежду и отвечает чаяниям многих народов. Мы надеемся, что эти переговоры приведут к важным и существенным сокращениям, особенно систем наземного базирования, которые являются самым дестабилизирующим фактором, хотя они и наиболее уязвимы.

9. Мы также с большим интересом следим за проходящими в Вене переговорами по взаимному сокращению вооруженных сил и связанным с этим мерам в Центральной Европе. Новые предложения, выдвинутые недавно Западом, создают возможность выхода из нынешнего тупика. Мы считаем, что они обеспечивают хорошую основу для прогресса.

10. Претворение в жизнь положений хельсинкского Заключительного акта явилось бы решающим элементом в деле международной разрядки. Такая разрядка должна быть всеобщей и неделимой, основанной на критерии взаимности, и должна регулировать отношения между странами с различными социальными и политическими системами, а также между правительствами с одинаковыми идеологическими структурами. Однако переговоры на мадридской встрече представителей государств — участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, в которой мое правительство принимает столь активное участие, показывают, что и эта встреча испытывает на себе влияние нынешнего кризиса доверия, что часто затрудняет достижение положительных результатов, когда речь заходит о решении основных проблем.

11. Прошлые и настоящие события в Польше полностью подтверждают такое положение дел. Именно по этой причине португальское правительство с самого начала открыто выразило свое отрицательное отношение к таким событиям и сделало из этого необходимые выводы.

12. Позиция Португалии такова: обязательства, принятые в этой области, должны честно выполняться. Необходимо стремиться к достижению целей, которые мы сами сформулировали, и тем самым содействовать полной реализации принципов Устава и Всеобщей декларации прав человека. Речь идет не о коренном изменении международных реальностей. Это было бы немыслимо. Речь скорее идет о том, чтобы попытаться ослабить напряженность и укрепить доверие в отношениях между странами и народами — об этом и говорится в Заключительном акте. Такой подход не может быть односторонним. Он касается всех участвующих сторон и предотвращает провозглашение какой-либо официальной доктрины, которая в зависимости от затрагиваемых интересов и преследуемых целей истолковывает сосуществование либо как сотрудничество, либо как непримиримую конфронтацию. Только таким путем разрядка может стать реальностью и претвориться в конструктивные действия, а не быть лишь диалогом между глухими.

13. Только что изложенные мною общие соображения не умаляют, а, наоборот, акцентируют опасность региональных очагов напряженности, способных поставить под угрозу стабильность во всем мире. Я приведу лишь несколько примеров: прежде всего, мне хотелось бы коснуться положения в Намибии, где осуществление права на самоопределение продолжает затягиваться, что создает серьезную опасность конфликта на юге Африки. Португалия считает, что независимость Намибии, в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности, имеет существенное значение для стабилизации обстановки в этом регионе.

14. Именно в этом контексте следует рассматривать неоднократные вторжения на территорию Анголы и Мозамбика, которые Португалия свое-

временно и самым решительным образом осудила и которые делают еще более настоятельной необходимость прочного решения данной проблемы. Ввиду совершенно особых связей моей страны с Анголой и Мозамбиком португальская общественность с глубоким интересом следит за усилиями по достижению мира и за происходящими на юге Африки событиями. Взаимосвязь между этими двумя элементами становится ясной, если принять во внимание экономическое давление, которому подвергаются эти две страны в Зимбабве. В этой связи мы считаем, что деятельность, осуществляемая Конференцией по координации экономического развития независимых стран юга Африки, может внести весьма конструктивный вклад в сбалансированное развитие этого района.

15. Я хотел бы подчеркнуть, что мы не претендуем на какую-либо особую роль для Португалии и что мы с доверием относимся к деятельности Генерального секретаря, к дипломатическим инициативам контактной группы пяти западных государств и «прифронтовых» государств, сознавая их ответственную роль. Тем не менее развитие событий показывает важность гибкости и оперативных мер. В случае необходимости Португалия всегда готова к сотрудничеству, и португальское правительство уже не раз доказывало это на деле.

16. Поиски решения палестинской проблемы, которые привели бы к всеобщему, прочному и справедливому миру на Ближнем Востоке, являются сегодня существенным элементом международной безопасности. Самые последние события со всей очевидностью выявили необходимость уважать принцип самоопределения и учитывать справедливые требования палестинского народа, который стремится к созданию нового независимого государства.

17. Однако в отношении кризиса на Ближнем Востоке столь же необходимо со всей определенностью констатировать необходимость уважения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости всех государств этого района, особенно Ливана и Израиля, а также права народов этих стран жить в мире в пределах должным образом признанных и гарантированных границ.

18. Португальское правительство приветствует последние инициативы, предпринятые международным сообществом, а именно план мира, предложенный президентом Рейганом, и план, принятый на основе консенсуса в ходе двенадцатого общеарабского совещания на высшем уровне, состоявшегося в Фесе. Ни один из этих планов не следует рассматривать изолированно. Оба они представляют собой важный шаг к достижению мира в этом регионе. Сложная ситуация на Ближнем Востоке сейчас рассматривается на более реалистической основе, что может привести к компромиссным решениям, которых так долго ждет международное сообщество. Тем самым будет исключена всякая возможность повторения

той кровавой расправы, которой недавно подверглись беззащитные палестинские беженцы.

19. Советское вмешательство в Афганистане, которое явно идет вразрез с юридическими нормами, положенными в основу Организации Объединенных Наций, неоднократно осуждалось на Ассамблее и до сих пор дает повод для резкой критики гегемонистских целей, преследуемых этим вмешательством.

20. Оккупация Кампучии Вьетнамом — еще один источник напряженности. Мое правительство поддерживает дипломатические усилия, рекомендованные либо уже прилагаемые с целью достичь мирного урегулирования этих конфликтов.

21. Из всего вышесказанного явствует, что результаты осуществления права народов на самоопределение имеют огромное значение для международных отношений; поэтому долг Организации Объединенных Наций — добиваться уважения этого принципа, который столь бескомпромиссно был провозглашен государствами-членами и который большинство представленных здесь стран соблюдают.

22. В этом же контексте следует рассматривать и проблему Восточного Тимора. В свете принципов, касающихся прав народов, которые Организация призвана защищать, проблема Восточного Тимора и стремление международного сообщества обеспечить реализацию прав населения этой территории являются для моей страны вопросами первостепенной и неоспоримой важности. Португалия, которая семь лет назад перестала выполнять свои обязанности управляющей державы, неоднократно заявляла, что не имеет никаких притязаний в отношении территории Восточного Тимора, с которым моя страна по сей день связана историческими узами, общими интересами. Этим объясняется та глубокая заинтересованность, с которой весь португальский народ следит за этой проблемой и надеется, что ее решение будет совместимо с международной этикой и правом.

23. Португальское правительство неоднократно заявляло, что его единственной целью является выполнение национального и морального долга. Полностью сознавая справедливость нашего дела и будучи уверен, что мы выражаем единодушное мнение правительства Португалии и ее народа, я хочу вновь подтвердить наше стремление активно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, используя все механизмы, предусмотренные Уставом, чтобы посредством откровенного диалога найти такое решение, которое действительно учитывало бы интересы и культурную самобытность народа Восточного Тимора и позволило бы ему определить свою судьбу.

24. Мы переживаем особенно трудное время, когда тяжесть экономических проблем оказывает растущее и беспорное воздействие на политическую обстановку. Нынешнее состояние мировой экономики продолжает вызывать серьезную тре-

вогу, ставя нас перед лицом безотрадной реальности, характеризующейся непрекращающимися приступами инфляции, колебаниями валютного курса, высокими процентными ставками, безработицей и социальными трениями. Перспективы на ближайшее будущее также являются весьма безрадостными. Ухудшение состояния мировой экономики постепенно начинает затрагивать все большее число стран, независимо от их политической, экономической или социальной системы, но больше всего страдают самые неимущие страны.

25. Опыт последних нескольких лет показывает, что взаимозависимость в мировом масштабе является неизбежным фактом и, как таковая, требует большей сплоченности между народами. Достижение такой сплоченности имеет жизненно важное значение и требует реальных, согласованных и неустанных усилий всех без исключения членов международного сообщества.

26. Мое правительство верит в важность и полезность реалистического, плодотворного и нацеленного на конкретные действия диалога между Севером и Югом. Перед нами стоят глобальные проблемы, которые требуют глобального подхода и глобальных решений. Поэтому мы надеемся, что удастся договориться об условиях, которые позволили бы начать глобальные переговоры в духе, продиктованном общими интересами и уважением к существующим организациям. Отношения между Севером и Югом обычно сводят к формальному и строгому различию между развитыми и развивающимися странами, но такая дихотомия далека от реальной действительности.

27. Португалия — это юг Европы. Она находится на промежуточном этапе экономического и технического развития: в меру своих возможностей оказывая помощь, она одновременно является получателем помощи, необходимой для национального развития страны — процесса, который она осуществляет.

28. Будучи атлантической страной, активным членом Организации Североатлантического договора [НАТО], европейским государством и кандидатом в члены Европейского экономического сообщества, Португалия может понять не только нужды развивающихся стран, но и трудности, стоящие перед более развитыми странами. Членство Португалии в Европейском сообществе, которому придается первоочередное значение в нашей внешней политике, позволит нам, мы уверены, лучше понять оба аспекта проблемы и активно сотрудничать в деле ее разрешения. С одной стороны, мы будем более решительно осуществлять развитие Португалии, а с другой — перед нами откроются более широкие перспективы укрепления благоприятных отношений не только с португалоязычными африканскими странами и африканским континентом, но и со многими другими районами мира.

29. Мое правительство не только расширяет и диверсифицирует свою двустороннюю помощь, но

в равной степени нацелено на разработку проектов сотрудничества при участии специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с другими странами. Понимая, что наши возможности ограничены, мы в то же время сознаем, что кроме количественных аспектов есть еще и качественные, и будем стремиться к достижению этой цели.

30. В нашей экономике все более важной становится роль мелких и средних предприятий; точно так же и в международной политической системе необходимо признать все возрастающее значение малых и средних стран.

31. Действительно, энергетический кризис, проблемы инвестиций и технологии, протекционистская политика являются одинаково острыми проблемами для этих стран и служат для них обуславливающими факторами, носящими не только количественный, но и качественный характер. Такое положение дел объясняется различием между нами и более крупными странами. Мы считаем, что в целях создания реалистической и полезной основы для диалога мы все кровно заинтересованы в проведении совместного рассмотрения данной проблемы.

32. Моя страна, как и другие страны, особенно остро реагирует на энергетический кризис, который отрицательно влияет на наш платежный баланс и снижает наши возможности по принятию мер, необходимых для нашего прогресса в развитии. Устойчивый экономический рост в большой степени зависит от интенсификации производственных капиталовложений, повышения производительности труда и сохранения систем открытой торговли.

33. Хотя следует признать, что сложное положение в мировой экономике не привело к значительному усилению протекционизма, я хотел бы подчеркнуть, что португальское правительство озабочено некоторыми протекционистскими мерами, которые сказываются на экспорте из развивающихся стран и из стран, находящихся на промежуточном этапе развития, таких как Португалия. Мы надеемся, что на следующем совещании ГАТТ на уровне министров будут приняты важные решения, которые окажут решающее воздействие на развитие свободной международной торговли между всеми странами и группами стран.

34. Я хотел бы также упомянуть о Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹. В апреле текущего года Португалия проголосовала за эту конвенцию с учетом ее собственных интересов как прибрежного государства, равно исходя из интересов международного сообщества, которым был бы нанесен серьезный ущерб, если бы не было достигнуто приемлемого решения этих проблем. Это не означает, что моя страна удовлетворена всеми положениями Конвенции. Это касается, в частности, состава Международного органа по морскому дну. Фактически интересы слабо развитых в

промышленном отношении стран не были должным образом приняты во внимание, особенно интересы тех стран, которые, как Португалия, сталкиваются с серьезными эмиграционными проблемами. Эти соображения, однако, не влияют на наше намерение подписать и ратифицировать Конвенцию и тем самым способствовать наведению порядка в международных морских отношениях. Поэтому Португалия призывает все страны приложить дополнительные усилия с целью выработки такой компромиссной формулы, которая сделала бы Конвенцию универсальной.

35. Экономические вопросы, тесно связанные с политическими проблемами, в то же время оказывают серьезное влияние на права человека. Так, при обсуждении здесь оптимальных способов достижения поставленной цели, а именно установления более справедливого международного порядка, мы не должны забывать о том, что основополагающей целью Организации Объединенных Наций является прежде всего служение человечеству. Вне зависимости от различия традиций, культур и систем человеческая личность приобретает универсальную ценность как субъект прав и фундаментальных свобод, служащих воплощением ее подлинного величия. Следовательно, в дополнение к вышеизложенным факторам существует еще одна причина беспокойства: мы по-прежнему сталкиваемся с упорным проведением политических курсов, которые игнорируют саму суть прав человека и влекут за собой серьезные нарушения таких прав в результате локальных конфликтов или ситуаций, связанных с отсутствием стабильности или с проявлением нетерпимости.

36. Типичным примером такого положения дел является система апартеида. Мы осудили эту систему, так как глубоко убеждены в том, что любая форма дискриминации — это отрицание прогресса и культуры, не говоря уже о том, что она неприемлема в этическом и гуманитарном плане.

37. Как я уже отмечал, во многих районах мира нарушается право на самоопределение, право на свободный выбор социального строя, право на независимость и безопасность государств. Если говорить о правах человека в буквальном смысле этого слова, то есть об отношениях между правительством и отдельными личностями, то приходится с сожалением констатировать, что растет число прецедентов нарушения основных прав человека. Я имею в виду политические репрессии, расизм, иностранный диктат и нищету. Международное сообщество признает тот факт, что права человека неотделимы от прав народов и наций и что те и другие тесно связаны с миром, безопасностью и процветанием во всем мире. Для достижения международной стабильности государства должны уважать права других народов и права своих собственных граждан. В этом плане Организация Объединенных Наций несет двойную ответственность: за установление принципов посредством формулирования кодекса поведения и

за осуществление контроля над их эффективным претворением в жизнь.

38. Португальское правительство придает огромное значение достижению этой цели, твердо придерживаясь основных международных документов, касающихся прав человека; последним из них является Международная конвенция по ликвидации всех форм расовой дискриминации [резолюция 2106 А (XX)], к которой мы присоединились 23 сентября.

39. Организация Объединенных Наций создала систему и институты для поощрения и защиты прав человека во всем мире. Тем не менее число случаев, когда наносится оскорбление достоинству и совести наций, к сожалению, растет.

40. В этом контексте мы глубоко встревожены тяжелыми условиями жизни, в которых находится народ Тимора, а также нарушениями его прав и культурных устоев, вызванными нынешней ситуацией в территории Восточный Тимор. Сообщения, поступающие к нам из Восточного Тимора, не оставляют никаких сомнений по поводу моральных и физических страданий, выпавших на долю народа Тимора. Проблема Восточного Тимора недавно обсуждалась в Женеве, когда Подкомиссия по предотвращению дискриминации и защите меньшинств приняла резолюцию 1982/20², в которой признаются дипломатические усилия, предпринятые Португалией для нормализации положения в этой территории, и содержится призыв к международному сотрудничеству по защите прав народа Тимора. В этом же контексте, придавая большое значение принципам международной морали и права, я хочу еще раз подтвердить готовность португальцев сотрудничать в урегулировании широкого круга гуманитарных вопросов, вызванных к жизни ситуацией в Восточном Тиморе. Я хочу также вновь подтвердить, что позиция Португалии в отношении прав человека ясна и состоит в выполнении этического и политического долга, которым нельзя пренебрегать, если мы не хотим подвергать опасности ценности, которыми мы руководствуемся. Аналогичным образом я подтверждаю непреклонную решимость Португалии достичь всеобъемлющего решения этой проблемы в рамках Организации путем свободного и откровенного диалога.

41. История Организации Объединенных Наций — это история настойчивых попыток дать человечеству возможность полностью раскрыться в своем величии, освободиться от ига политического диктата, материальной нужды и смертоносных войн. В процессе осуществления этих целей нам приходилось сталкиваться с множеством трудностей, а некоторые достижения даже повлекли за собой возникновение новых сложных проблем.

42. Признание необходимости реформ в отношении определенных структур и традиционных норм отнюдь не означает, что мы должны подвергать сомнению положения Устава. Напротив, в рамках ограничений, налагаемых международными отно-

шениями, эти положения предлагают наилучшие средства для преодоления изначальных препятствий и в то же время служат незаменимой основой для урегулирования разного рода конфликтов. Португальское правительство искренне верит, что Организация способна улаживать споры, прокладывая путь к урегулированию конфликтов путем диалога и как форум для ведения переговоров проявлять должную беспристрастность.

43. Если Организация и имеет некоторые недостатки, то это не ее вина. Эти недостатки, столь откровенно изложенные в докладе Генерального секретаря о работе Организации [А/37/1], создали те, кто находит их весьма удобными. Именно поэтому при наличии коллективной воли Организация Объединенных Наций обеспечивает надлежащие средства и способы для поиска многосторонних решений. И к достижению таких решений все мы, собравшиеся здесь, должны стремиться, не ослабляя усилий, не допуская промедлений, отбрасывая демагогию и предрассудки; моральная сила на стороне тех, кто прав, и она в конечном счете восторжествует.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра Португальской Республики за сделанное им важное заявление.

45. Г-н РАО (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить вас по поводу единодушного избрания на пост Председателя тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы выражаем глубокое удовлетворение в связи с тем, что нашей работой будет руководить представитель Венгрии, с которой мы поддерживаем тесные и сердечные отношения.

46. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить признательность вашему предшественнику на этом посту г-ну Исмату Киттани за действенное и эффективное руководство тридцать шестой сессией Ассамблеи.

47. Я хотел бы также отдать дань уважения Генеральному секретарю г-ну Пересу де Куэльяру, который снискал наше восхищение умелым ведением дел Организации Объединенных Наций и искусным урегулированием ряда кризисных ситуаций этого года. Мы желаем ему всяческих успехов в будущем.

48. Индия подходит к нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, преисполненная решимости подтвердить свою верность принципам и целям Организации Объединенных Наций. Деятельность Организации по претворению этих принципов в реальность заслуживает поддержки каждого из нас, ибо от ее успеха зависит дальнейшее существование человечества. Поэтому наши попытки способствовать этому успеху диктуются стремлением сохранить жизнь на земле и следовать по пути прогресса в благоприятной международной обстановке, свободной от диктата и эксплуатации.

49. Укрепление самообеспечения внутри страны и проведение независимой внешней политики являются двойной целью правительства Индии с момента обретения ею независимости. Традиции, унаследованные нами с древних времен, до сих пор живы в нашей стране, но руководители современной Индии сумели вселить в наш народ дух пытливости и новаторства, сделав его восприимчивым к современным идеям. В этом смысле сами наши традиции не остаются статичными; они поддаются изменениям, сохраняя в то же время стабильность и преемственность. Параллельно с развитием сельского хозяйства, которое обеспечивает средства к существованию для большинства индийского народа, мы создали современную промышленную инфраструктуру, что позволяет нам идти в ногу с бурным научно-техническим прогрессом, происходящим в мире. Наша смешанная экономика, в которой государственный сектор занимает главенствующее положение, а частный сектор обеспечивает большую часть средств производства, доказала свою гибкость и прочность. Помощь других стран и международное техническое сотрудничество придают импульс нашему развитию, но оба эти вида помощи осуществляются в рамках наших собственных национальных приоритетов, определенных в процессе комплексного планирования. Стабильность, которой мы добились благодаря нашим демократическим институтам, вызывающим у нашего народа ощущение причастности к делам государства, оказала весьма благоприятное влияние на прогресс нашей страны.

50. В своем докладе о работе Организации, наводящем на глубокие размышления, Генеральный секретарь нарисовал довольно мрачную картину мира, в котором мы живем. Положение дел столь плачевно, что, если не воспрепятствовать такому развитию событий, мы неизбежно придем, как он считает, к «новой международной анархии». Таковы неутешительные слова, сказанные Генеральным секретарем. В своем первом же выступлении на Генеральной Ассамблее премьер-министр Индии Джавахарлал Неру предостерегал нас по поводу все большей очевидности того, что если мы не ускорим процесс установления нового мирового порядка, то окажемся в мире, где вообще отсутствует всякий порядок. Если после 37 лет своего существования Организация неспособна предложить ничего, кроме паллиативов, то, действительно, настало время для переоценки ценностей, самокритичного анализа наших действий и прежде всего принятия конкретных мер для исправления создавшегося положения. Полномочия Генерального секретаря необходимо расширить, с тем чтобы он мог давать рекомендации Совету Безопасности и в случае необходимости даже побуждать его к действиям для предотвращения новых конфликтов. Как это ни горько, но приходится признать, что Совет Безопасности, осуществление функций которого основано на принципе единогласия его постоянных членов, оказывается парализованным и обречен на бездействие из-за неспособности

его постоянных членов подняться выше своих узких национальных интересов и согласовать свои позиции во имя сохранения мира.

51. Хотя все мы, являясь представителями государств, придаем большое значение общеизвестным атрибутам национального суверенитета, мы обязаны признать, что удовлетворение нужд и чаяний всего человечества, обеспечение его благополучия должны занимать главенствующее положение в наших делах и помыслах. В любом случае национальные интересы не могут быть враждебны интересам всего человечества: они должны гармонически сочетаться, хотя иногда для этого приходится занимать позицию, казалось бы, не отвечающую краткосрочным национальным интересам.

52. Все мы привержены цели всеобщего и полного разоружения, особенно ядерного разоружения. Люди во всех частях света остро осознают, что, будучи абсолютно безвинными, они могут погибнуть, если стратегия ядерного устрашения будет испытана на деле, поскольку они, совершенно ясно, окажутся первой жертвой такого испытания. Они также слишком хорошо знают, что после ядерного конфликта жизнь либо прекратится вообще, либо станет столь ужасной, что те, кто останется в живых, предпочтут смерть. Именно это побудило массы людей, независимо от цвета кожи, убеждений, религии, национальности или политических взглядов, выйти на улицы, чтобы призвать к благоразумию в вопросах, касающихся жизни и смерти. Их настоячивые требования и призывы свидетельствуют о том, что нет более безотлагательной цели, чем разработка мер по ядерному разоружению и предотвращению ядерной войны.

53. Откликаясь на эти умонастроения подавляющего большинства людей во всем мире, премьер-министр Индии г-жа Индира Ганди представила на специальной сессии по разоружению в этом году конкретную программу действий³, которая включает переговоры с целью заключения имеющей обязательную силу конвенции о неприменении ядерного оружия, замораживания производства ядерного оружия и расщепляющихся материалов, используемых для его изготовления, прекращения испытаний ядерного оружия и возобновления переговоров о заключении договора по всеобщему и полному разоружению. Индия выдвинула ряд предложений и проектов резолюций⁴ с целью облегчить разработку важной программы ядерного разоружения. Однако противодействие государств, обладающих ядерным оружием, не позволило специальной сессии Ассамблеи принять конкретные меры в этом направлении. Документ, который был в конечном итоге принят на основе так называемого консенсуса, оказался настолько выхолащенным, что практически был лишен всякого смысла. В этих обстоятельствах у Индии не оставалось иного выбора, как отмежеваться от выводов, содержащихся в этом документе.

54. Результаты специальной сессии вновь показали неспособность Организации, как считает

Генеральный секретарь, приспособиться к современным условиям. Тем не менее мы не будем отчаиваться, несмотря на попытки немногочисленных, но могущественных государств поставить мир в зависимость от своих ядерных арсеналов и по-своему определяемых интересов безопасности. Однако за последнее время наметились некоторые, хотя и незначительные, но положительные тенденции. Мы приветствуем изменение позиции некоторых ядерных держав. И мы искренне надеемся, что выдвинутые на этой сессии предложения Индии будут рассмотрены со всей серьезностью и по ним будут приняты решения, которые позволят избавить мир от оружия массового уничтожения.

55. Отрадно отметить, что в мире, балансирующем на грани ядерной катастрофы, значительное большинство человечества разумно предпочитает держаться в стороне от военных союзов, созданных великими державами. Неприсоединившиеся государства прекрасно понимают, что участие в военных союзах и блоках не гарантирует мир и стабильность, а, напротив, служит своего рода приглашением к вмешательству и вовлечению в конфликты стратегического характера. Сохранение мира, таким образом, представляет собой основу философии неприсоединения, разработанной основателями нашего движения. С каждым днем эта философия приобретает все более важное значение. Осуществление ее на практике позволяет Индии, как говорил об этом наш премьер-министр во время обретения нами независимости, смотреть на весь остальной мир ясно и открыто: ясно, поскольку мы не обязаны смотреть на него через призму чужого мировоззрения, в какой бы цвет она ни была окрашена, и открыто, поскольку мы верим, что на основе равноправия могут быть созданы взаимовыгодные отношения. Неприсоединение, которое в нашем лексиконе является синонимом свободы мысли и действий, наполняет нашу независимость смыслом и содержанием. Оно укрепляет также нашу решимость противостоять темным силам империализма, колониализма, расизма и всем проявлениям иностранного господства. Значение и важность нашего движения неприсоединения проявляются не только в увеличении числа его сторонников, но и в том, как оно способствует принесению качественных изменений в международные отношения.

56. Несмотря на явные различия в подходе к политическим и экономическим проблемам и понятное внимание к вопросам регионального характера, единство и цели неприсоединившихся стран остаются нерушимыми, когда речь идет о жизненно важных, ключевых вопросах глобального масштаба. Их связывает единственное в своем роде начало — голос разума, который звучит последовательно и решительно. В свою очередь это единство поддерживает престиж и влияние движения неприсоединения в постоянно изменяющейся структуре международных отношений. Индия высоко ценит тот факт, что в эти трудные вре-

мена ей было доверено организовать у себя проведение седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран. Мы, несомненно, признательны за эту возможность, но в то же время помним и о той огромной ответственности, которая возлагается на нас. Я хотел бы самым искренним образом заверить Ассамблею в том, что Индия сделает все возможное, чтобы оправдать доверие, оказанное ей движением неприсоединения.

57. В соседних с нами районах на субконтиненте Южной Азии в настоящее время происходит процесс развития регионального сотрудничества на взаимовыгодной основе. Индия испытывает удовлетворение в связи с этим весьма положительным явлением, которое согласуется с нашими собственными усилиями, предпринимаемыми в течение ряда лет с целью обеспечения взаимопонимания между странами региона. К сожалению, вмешательство извне продолжает сеять подозрения и разжигать страсти. Беспрецедентное наращивание новейших видов вооружений, не соответствующее ни разумным потребностям, ни степени существующей угрозы, по-прежнему свидетельствует о сохранении стратегического консенсуса, причиняющего столь значительный ущерб независимости и согласию в регионе. И все же, видимо, есть больше оснований, чем когда-либо ранее, надеяться, что на этом субконтиненте станет возможным начало эры мира, который является более значимым, чем просто отсутствие войны, и подразумевает отношения прочной дружбы и сотрудничества.

58. Проблеск надежды, появившийся в результате предпринятых Генеральным секретарем поисков политического урегулирования положения в Афганистане, является еще одним событием, которое приветствовали страны нашего региона. В настоящее время наблюдается всеобщее подтверждение принципа недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, а также ввода иностранных войск в любую страну. Поэтому, учитывая возможность успешного завершения усилий Генерального секретаря, Индия испытывает также удовлетворение в связи с тем, что ее собственный подход к поискам политического решения оказался оправданным.

59. Мы приветствуем начало переговоров в Женеве и верим, что в дальнейшем они получат импульс, необходимый для обсуждения вопросов существа. Мы считаем, что для этого давно настало время, и наше мнение соответствует требованиям афганского народа.

60. Отдаленный от нас географически, но столь близкий нашим сердцам дружественный народ Кампучии ведет героическую борьбу за устранение последствий опустошения, вызванного правлением безжалостного диктаторского режима. Создание союза по конъюнктурным соображениям, истинный смысл которого слишком очевиден, чтобы его необходимо было разоблачать, не должно вводить нас в заблуждение. Как

только будет изжит страх перед новым истреблением и устранена угроза территориальной целостности и суверенитету Кампучии, ее народ пожелает, более того, потребует, чтобы иностранные войска покинули его землю. Всевозможные уловки, к которым прибегают с целью добиться присутствия представителей незаконных сил в этих стенах, вряд ли могут способствовать исцелению ран Кампучии и поиску приемлемого политического решения. Необходимо прекращение конфронтации в Юго-Восточной Азии, ибо только это смогло бы оказать благоприятное воздействие на стабильность и процветание всего региона.

61. Обстановка в районе Индийского океана с точки зрения безопасности еще более ухудшилась в связи с расширением военного присутствия великих держав вопреки воле неприсоединившихся прибрежных и материковых государств. Выполнение исторической резолюции 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1971 году и провозгласившей Индийский океан зоной мира, остается несбыточной мечтой. Для того чтобы оправдать размещение в этом регионе новейшего оружия, выдвигаются теории равновесия и доктрины сдерживания.

62. Конференция по Индийскому океану, которую первоначально намечалось провести в 1981 году в Коломбо, до сих пор откладывается по воле тех, кто находится далеко от этого региона. Одновременно предпринимаются усилия, направленные на подрыв основных элементов Декларации, содержащейся в резолюции 1971 года, и на искажение самой ее сути. Мы считаем, что настало время начать процесс ликвидации иностранного военного присутствия в Индийском океане, что конференция в Коломбо должна быть проведена во что бы то ни стало в соответствии с новым расписанием и что на ней этот вопрос должен быть рассмотрен самым конкретным образом.

63. Изменчивая фортуна в войне между Ираком и Исламской Республикой Иран, а также колоссальные человеческие жертвы и материальный ущерб лишний раз доказали бесполезность войны как средства урегулирования споров. Я непосредственно участвовал в усилиях по обеспечению мира на основе мандата, выданного моим коллегам из Кубы, Замбии и Организации освобождения Палестины [ООН] и мне лично на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившей в 1981 году в Дели. Как мои коллеги, так и я сам убеждены в том, что в этой войне не может быть ни победителя, ни побежденного, а ущерб, нанесенный друг другу каждой из этих двух соседних стран, лишь ослабит их возможности в деле решения стоящих перед ними как развивающимися странами сложных задач.

64. Недавний пожар войны в Западной Азии, который привел к фактическому разрушению Бейрута и безжалостному геноциду в отношении ливанского и палестинского народов, вызвал гнев

и возмущение во всем мире. Это была настоящая резня, учиненная, как это ни парадоксально, именно Израилем. Примечателен и тот факт, что уход сил ООП из Бейрута с целью избавить ни в чем не повинных жителей города от дальнейших страданий и разрушений повлек за собой жестокие, массовые убийства палестинцев в Сабре и Шатиле. Ответственность Израиля, более того, его соучастие в этом преступлении очевидны. Те, кто взял на себя обязательства по защите палестинского и ливанского гражданского населения в Бейруте после ухода ООП, также должны разделить ответственность за преступное кровопролитие.

65. Вынужденное отступление героических палестинцев не ослабит их воли к борьбе за свои неотъемлемые права и не принесет мира в регион. Оккупация земель своих соседей не обеспечит безопасности Израиля; напротив, это скорее приведет к прямо противоположным результатам. Необходимо достигнуть всеобъемлющего урегулирования, которое заключается в выводе израильских войск со всех арабских территорий, оккупированных с 1967 года, и предоставлении государствам региона взаимных гарантий безопасности. По всей видимости, стал более понятным тот факт, что никакое всеобъемлющее урегулирование не может быть достигнуто без активного участия ООП, представителя палестинского народа. В условиях кровавой трагедии в Ливане ООН продемонстрировала исключительные героизм и отвагу. После этого ООН и другие арабские нации проявили высокую государственную мудрость, разработав и приняв «Фесскую хартию» — Заключительную декларацию двенадцатого Совещания глав государств и правительств арабских стран [см. А/37/696]. Содержащиеся в ней предложения заслуживают самого серьезного рассмотрения.

66. За последние недели руководителями ряда государств были выдвинуты важные предложения. Они различны по своему содержанию и подходу к решению проблемы, но их объединяет одна главная идея — признание того факта, что изгнанному со своей родины палестинскому народу должны быть обеспечены его законные права. При этом, как и в других случаях, ослабление усилий, направленных на поиск решения, часто приводит к появлению у определенных кругов заинтересованности в том, чтобы проблема оставалась нерешенной, и процесс решения проблемы надолго заходит в тупик. Это произошло в Западной Азии и вызвало пагубные последствия, которые мы сейчас наблюдаем. Поэтому необходимо неустанно продолжать поиск всеобъемлющего урегулирования. Вместо того чтобы заниматься подробным рассмотрением различных планов, которые выдвигались до сих пор, теряя тем самым драгоценное время в бесконечных дискуссиях, Организация Объединенных Наций должна незамедлительно принять меры, с тем чтобы создать подходящий механизм, который позволил бы найти решение проблемы Западной Азии на

долговременной основе. Это тот самый минимум, который необходимо выполнить во искупление крови ни в чем не повинных людей, продолжающей литься рекой в Ливане.

67. На юге Африки по-прежнему царят расизм и колониализм и достигнут лишь незначительный прогресс как в искоренении апартеида, так и в освобождении Намибии. Народ Южной Африки остается в рабстве, несмотря на всеобщее осуждение чреватых пагубными последствиями дискриминационных законов режима Претории. Мы ожидаем результатов осуществляемых пятью западными государствами контактов в целях выполнения плана Организации Объединенных Наций по проведению свободных выборов в Намибии. Народная организация Юго-Западной Африки [СВАПО] — единственный и подлинный представитель народа Намибии, которая добросовестно вела переговоры о прекращении огня и проведении свободных выборов, имеет основания полагать, что Южная Африка и ее сторонники создают видимость прогресса на этих переговорах лишь для того, чтобы увязать положение в Намибии с посторонними вопросами. Международное сообщество должно, более того, обязано решительно потребовать применения санкций в отношении Южной Африки в соответствии с Уставом, если предпринимаемые в настоящее время усилия по достижению урегулирования путем переговоров не дадут результатов. Сторонники Южной Африки вряд ли смогут в течение долгого времени защищать эту страну от гнева мировой общественности.

68. Ряд вопросов, не сходящих с повестки дня Генеральной Ассамблеи, продолжают привлекать наше внимание. Так, к сожалению, остается неизменным положение на Кипре. Несмотря на неоднократные призывы со стороны движения неприсоединения и поддержку международного сообщества, соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций все еще не выполнены. Мы верим в то, что переговоры между двумя общинами вскоре принесут свои плоды и вопрос будет решен без вмешательства извне и в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций.

69. Совсем недавно, несмотря на усилия нашего многоопытного Генерального секретаря, конфликт и кровопролитие в Южной Атлантике предотвратить не удалось.

70. В Центральной Америке наблюдаются опасные признаки вмешательства и дестабилизации. Организация Объединенных Наций не может оставаться безучастным наблюдателем и должна поддержать все усилия по обеспечению диалога и проведению переговоров с целью создания взаимного доверия и урегулирования оставшихся нерешенными споров.

71. С большим удовлетворением мы отмечаем, что длительные и порой трудные переговоры успешно завершились принятием универсальной и всеобъемлющей Конвенции по морскому праву.

Конвенция является символом общих надежд международного сообщества и представляет собой важный вклад в дело всеобщего мира и установления нового международного экономического порядка. В конце этого года, в декабре, на Ямайке будет открыт для подписания Заключительный акт. Мы искренне надеемся, что Конвенция по морскому праву будет одобрена всеми государствами путем ее незамедлительного подписания и ратификации.

72. Международное сотрудничество в целях развития является основной проблемой нашей эпохи. Мы твердо убеждены в том, что в своем подходе к развитию и сотрудничеству мы должны руководствоваться некоторыми объективными основополагающими соображениями. Во-первых, гонка вооружений несовместима с движением вперед в направлении более стабильного всеобъемлющего развития и прочного международного порядка. Во-вторых, международное сообщество не может стремиться к прочному миру до тех пор, пока один из его основных элементов остается недостаточно развитым. В-третьих, организованное развитие и постоянный прогресс могут происходить лишь в обстановке согласия и сотрудничества. В-четвертых, сотрудничество требует, чтобы привилегии, которыми до сих пор пользовались развитые государства, не превратились в их права и чтобы учитывались интересы развивающихся стран.

73. Несколько месяцев назад на специальной сессии Генеральная Ассамблея ясно выявила тесную взаимосвязь между разоружением и развитием, но не смогла сделать из этого необходимые выводы.

74. Год назад два сопредседателя Международного совещания по сотрудничеству и развитию, которое состоялось в Канкуне, упоминали об отношениях Север — Юг как об одной из самых серьезных проблем, которая, наряду с вопросом поддержания мира, будет стоять перед человечеством в ближайшие десятилетия. Темой совещания в Канкуне было «Сотрудничество и развитие». К сожалению, не было достигнуто договоренности по вопросу о том, каким образом следует решать реальные проблемы отношений Север — Юг, хотя, как отметил наш премьер-министр, после совещания в Канкуне двери для диалога остаются открытыми.

75. Можно лишь надеяться на то, что государственные деятели разных стран взглянут на исторический процесс с просвещенной точки зрения и в долгосрочной перспективе. Мы нуждаемся также в обеспечении во всем мире и при участии общественности политического понимания взаимосвязи между отношениями Север — Юг и поддержанием мира. Это явилось бы значительным вкладом в дело выработки требуемой политической воли, которая так необходима для преодоления нынешнего тупика в диалоге Север — Юг.

76. В этой связи весьма разочаровывающим является тот факт, что отрицательные последствия

продолжающегося тупика на переговорах были усугублены фактическим ухудшением отношений Север — Юг. Как отмечалось в докладе Комитета по планированию в целях развития на его восемнадцатой сессии⁵, в области многостороннего экономического сотрудничества наблюдается ухудшение как в качественном, так и количественном аспектах. Примерами тому являются усиление протекционизма, высокие процентные ставки, быстро сокращающийся объем помощи на льготных условиях, неуклонное снижение цен на многие сырьевые товары, осложнение доступа на международный рынок капитала и привнесение факторов неэкономического характера и политических соображений в сферу деятельности многосторонних экономических учреждений. Впервые после второй мировой войны в развивающихся странах в целом наблюдается сокращение объема производства на душу населения.

77. Два года назад Ассамблея приняла Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [*резолюция 35/56; приложение*]. Однако этот документ остается лишь на бумаге. Развитые страны не выполнили ни одного из взятых на себя обязательств. Нет договоренности даже по вопросу о процедуре проведения глобальных переговоров, которые, как ожидалось, могли бы способствовать осуществлению Стратегии.

78. Недавние события показывают, что, в то время как развивающиеся государства занимают примиренческую позицию, достаточно обнадеживающего ответа со стороны развитых стран не наблюдается. Некоторые из них — не против диалога, но все же есть и такие, которые еще не готовы даже мыслить категориями консенсуса, способствующего укреплению отношений Север — Юг. Их все еще надо убеждать в том, что всеобъемлющие и глобальные переговоры в долгосрочной перспективе будут способствовать установлению прочных отношений сотрудничества между народами мира. Что же касается развивающихся стран, то они заинтересованы не в односторонних выгодах, а в подходе, который даст положительные результаты для всех сторон. Они осознают тот факт, что прогресс в установлении нового международного экономического порядка неразрывно связан с программой оздоровления мировой экономики. Таким образом, сегодня проблемы мировой экономики можно решать только совместными усилиями. У международного сообщества нет другой альтернативы, кроме выхода из тупика в целях достижения более плодотворных, прочных и справедливых международных экономических отношений.

79. Позвольте мне теперь обратиться к текущим проблемам, связанным с проведением политики, направленной на борьбу с инфляцией, протекционистскими тенденциями, высокими процентными ставками и сокращением потоков помощи на льготных условиях. Политика, направленная на сдерживание инфляции, которая осуществляется некоторыми развитыми странами, не способствует

экономическому росту и обеспечению занятости. В результате снизились цены на экспортную продукцию развивающихся стран, состоящую из сырья и необработанных изделий. На экспорт промышленных товаров из развивающихся стран отрицательное воздействие оказало усиление протекционизма. Высокие процентные ставки вызывают серьезные проблемы, связанные с бременем задолженности и доступом на международные рынки капитала. Международная ассоциация развития [МАР] переживает глубокий кризис. Все это чрезвычайно усложняет задачу развивающихся стран. В развивающихся странах — импортерах нефти сложилось особенно тяжелое положение в том, что касается состояния их платежных балансов и развития собственных энергетических ресурсов, которое требует больших капиталовложений.

80. Таким образом, мы должны без промедления приступить к разработке реально осуществимых стратегий, дополняющих те, которые выдвигаются на глобальных переговорах по перестройке международных экономических отношений. Необходимо принять срочные меры по выполнению программы подъема мировой экономики и ее развития на основе отдельных успехов, достигнутых в результате сотрудничества Север — Юг. Там, где только возможно, следует добиваться договоренностей. Должны быть тщательно разработаны руководящие направления будущей работы, с тем чтобы содействовать подробному обсуждению и последующему достижению договоренностей по всем взаимосвязанным вопросам на шестой сессии ЮНКТАД, в повестке дня которой этот вопрос будет занимать одно из главных мест.

81. На многочисленных международных конференциях подчеркивалась необходимость усилий, сопутствующих глобальным переговорам, с тем чтобы достичь прогресса в таких чрезвычайно важных для развивающихся стран областях, как продовольствие, энергетика, торговля и финансы. На состоявшейся в Версале встрече на высшем уровне по рассмотрению вопросов экономики были намечены конкретные практические области деятельности. Мы призываем развитые страны не использовать отсутствие прогресса на глобальных переговорах в качестве оправдания своего бездействия. Мы надеемся, что их предложения будут претворены в конкретные и совместные программы действий, которые явились бы вкладом в дело развития стран «третьего мира».

82. В настоящее время имеется широкий консенсус, который явился единственным достижением переговоров в Канкуне, по вопросу о разработке стратегии, направленной на увеличение производства продуктов питания. Мы надеемся, что в этой области будет тщательно разработана международная программа. Необходимо продолжать усилия, направленные на разработку глобальной стратегии продовольственной безопасности и на постоянное совершенствование осуществляемых мер и акций. Важно достичь дого-

воренности в отношении международного соглашения по пшенице в целях обеспечения стабильности товарных поставок и цен.

83. В области энергетики наиболее важной задачей является оказание помощи развивающимся странам — импортерам нефти в освоении своих собственных энергетических ресурсов. Одновременно необходимо еще больше активизировать научно-исследовательскую деятельность и увеличить объем выделяемых финансовых средств для развития альтернативных источников энергии. Следует как можно скорее завершить ведущиеся исследования в отношении обеспечения финансирования расширенной программы капиталовложений в развитие энергетических ресурсов через соответствующий филиал Всемирного банка, специальный фонд или другие согласованные механизмы.

84. Необходимо дальнейшее расширение и либерализация компенсационного механизма Международного валютного фонда [МВФ]. Безусловно, мы должны уделить большее внимание созданию совершенно новой системы торговли сырьевыми товарами. Предсказуемость доходов, предложения и спроса на сырьевые товары является той целью, к достижению которой мы должны стремиться самым решительным образом. Это обуславливает необходимость разработки соответствующих эффективных соглашений по стабилизации цен.

85. Ухудшение положения в области международной торговли в первую очередь затрагивает страны с относительно низким уровнем дохода на душу населения. Сложившийся режим международной торговли не соответствует принципам и правилам, предусмотренным ГАТТ, и не отвечает новым условиям. Необходимо самое тщательное изучение потребностей в установлении международного торгового порядка, который был бы действенным, справедливым и эффективно способствовал развитию стран «третьего мира». Для этого следует вернуться к ряду согласованных принципов в области международных торговых отношений, в частности путем практической поддержки принципов многосторонности, недискриминации, невзаимности по отношению к развивающимся странам, «транспарантности» и предсказуемости, совместимых с особым, дифференцированным подходом к развивающимся странам. Чрезвычайно важной для промышленного развития развивающихся стран является постепенная либерализация торговли изделиями текстильной, швейной и кожевенной промышленности и другими потребительскими товарами длительного пользования. Развивающиеся страны обладают относительными преимуществами в этих областях. Мы надеемся, что в ходе совещания министров в рамках ГАТТ и шестой сессии ЮНКТАД будут согласованы конкретные меры в этом направлении.

86. Положение, сложившееся в результате второго значительного повышения цен на нефть, яв-

ляется более сложным и качественно отличается от той ситуации, с которой столкнулось международное сообщество менее десяти лет назад во время первого энергетического кризиса. Процесс экономического роста развивающихся стран в тот период поддерживался благодаря потокам международного финансирования на выгодных условиях для государств, которые в наибольшей степени пострадали от кризиса, и новым формам оказания помощи в целях развития. Сегодня подобные меры не осуществляются и даже не обсуждаются. Вместо этого для разрешения проблем развивающихся стран предлагается использование частного капитала и инвестиций. Хотя частный капитал может оказаться полезным в некоторых областях, имеющийся опыт ясно показывает, что он не может обеспечить ресурсы для развития в долгосрочной перспективе, направленного на улучшение социального положения и обеспечения стабильности при низкой рыночной прибыли или вообще без таковой. Он не может улучшить состояние платежного баланса развивающихся стран. Прежде всего многосторонняя помощь не должна обуславливаться соответствующим притоком частных капиталовложений. Аналогичным образом необходимо сдерживать все более широкое использование исключительных двусторонних отношений, поскольку такие тенденции препятствуют многостороннему сотрудничеству и наносят ему ущерб.

87. Таким образом, международная валютно-финансовая система все в большей степени побуждает развивающиеся страны проводить политику корректировки своих валют, что серьезным образом подрывает их стабильность. Это происходит в то время, когда развивающиеся страны — импортеры нефти предпринимают усилия по преодолению таких трудностей, например, путем увеличения экспорта в условиях падения мирового спроса, все более широкого использования внутренних ресурсов с целью финансирования соответствующего объема импорта и сокращения и без того низкого уровня потребления, с тем чтобы увеличить инвестиции и сбережения. Однако существует какой-то предел, до которого можно довести наши страны.

88. Сотрудничество между развивающимися странами в настоящее время рассматривается в качестве как основного элемента нового международного экономического порядка, так и важного средства его установления. Три года назад на шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Гаване были согласованы основные направления политики укрепления коллективного самообеспечения развивающихся стран. Мы с удовлетворением отмечаем, что начавшийся в настоящее время процесс постоянно обогащает концепцию, практику и содержание экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами.

89. Сопутствующие вспомогательные меры международных организаций сыграли бы весьма

полезную роль в деле технической подготовки основных мероприятий по линии Юг — Юг, таких, как, например, создание глобальной системы торговых преференций между развивающимися странами и учреждение банка для финансирования сотрудничества Юг — Юг. Мы считаем, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами может в значительной степени способствовать оживлению мировой экономики. Мы верим, что Ассамблея должным и положительным образом рассмотрит эти вопросы.

90. Еще рано думать о взаимоисключающих альтернативах. Нынешнее неблагоприятное положение может быть исправлено только в результате действий по всем направлениям. Мы нуждаемся в двустороннем и многостороннем сотрудничестве, в официальной помощи на цели развития и в притоке частного капитала, в сотрудничестве по линии Север — Юг и в сотрудничестве Юг — Юг, в глобальных переговорах по перестройке международных экономических отношений и в сопутствующих усилиях для обеспечения прогресса в отдельных областях. Давайте же не вступать в бесплодные прения, а искренне стремиться к достижению конкретных результатов. Я уверен в том, что наша деятельность в рамках Ассамблеи выведет нас на этот путь.

91. Немецкий философ Гегель полагал, что выдающимся вкладом человека в цивилизацию явилось создание государства, ибо это дает индивиду возможность полного удовлетворения своих потребностей через сотрудничество с обществом. Наша Организация, состоящая из 157 государств, представляет собой квинтэссенцию цивилизации, созданной многовековым тяжелым трудом человечества. Премьер-министр Индии Шримати Индира Ганди недавно отметила:

«Одна из самых волнующих загадок истории состоит в том, что именно заставляет группу людей разделять чувство общей судьбы. Почти всегда это является результатом их сплоченности перед лицом трудностей и унижений; часто это достигается героическими усилиями великой личности или группы людей, которые вдохновляют их мечтой о свободе и славе».

Сообщество наций, как подчеркивали на нынешней сессии Ассамблеи практически все уважаемые ораторы, переживает экономический, политический и моральный кризис. Подобные трудности должны не разъединять нас, а укреплять нашу решимость искать и обрести общую судьбу. Такое достойное собрание руководителей стран всего мира, которые выступили и собираются выступить на этой сессии Ассамблеи, не может не воплотить мечту о свободе и славе. Я хотел бы в заключение выразить уверенность в том, что, если мы обязуемся действовать сообща, мы преодолеем кризис, переживаемый нами сегодня.

92. Г-н МОЙСОВ (Югославия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить вас в связи с избра-

нием на пост Председателя текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Мне особенно приятно приветствовать на этом важном и ответственном посту вас — представителя соседней страны, с которой Югославия поддерживает дружественные связи и развивает всестороннее добрососедское сотрудничество.

93. Я хотел бы также воздать должное Генеральному секретарю за его выдающиеся личные качества и талант государственного деятеля, а также за самоотверженные усилия, которые были им предприняты за тот короткий, но очень динамичный и сложный период с момента его избрания. Нам очень приятно видеть на этом высоком и чрезвычайно важном посту представителя дружественной и неприсоединившейся Перу. Его избрание — большая честь для всего латиноамериканского континента; оно является признанием растущего влияния политики неприсоединения в международных отношениях.

94. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить нашу особую благодарность и признательность Председателю тридцать шестой сессии г-ну Исмату Киттани, представителю Ирака — страны, связанной с Югославией прочными узами дружбы, за выдающиеся усилия, объективность и умение, с которыми он руководил работой тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии по разоружению и других заседаний Генеральной Ассамблеи в течение прошлого года, года, в котором было много самых различных проблем и трудностей.

Заместитель председателя г-жа Асторга (Никарагуа) занимает место Председателя.

95. Хотя и существуют некоторые различия в оценках причин нынешнего положения дел в мире, мы считаем почти бесспорным тот факт, что мы являемся свидетелями одного из таких поворотных пунктов в истории международных отношений, когда должен быть сделан выбор между опасным соскальзыванием вниз в результате усиления напряженности и прекращением этой опасной тенденции путем переориентации усилий и их направления на восстановление международного доверия и чувства ответственности, которые были столь значительно подорваны. Это открыло бы путь процессу справедливых и мирных переговоров по ряду существующих в мире конфликтных ситуаций и кризисов. Несомненно, положение во всех сферах международных отношений ухудшилось настолько, что все международное сообщество стоит перед этим выбором, который является тем более важным, поскольку никакого улучшения не наблюдается. Напротив, многие явления выходят из-под контроля и развиваются самостоятельно, что в свою очередь способствует еще большему нагнетанию напряженности.

96. Существуют три явления, которые составляют единое целое и представляют собой основные причины негативных тенденций. Это безудержная

и все возрастающая гонка вооружений, которая достигла невиданных масштабов, отказ странам и народам в их праве на свободное социальное развитие и самоопределение и усиливающееся соперничество, основанное на позиции силы в установлении новых границ сфер интересов и влияния и изменении существующих границ. Все это делается во имя присвоенного себе права на защиту социальных систем, на навязывание иностранных моделей развития и на объявление целых регионов неприкосновенными зонами безопасности крупных держав. Применение силы становится узаконенной формой поведения, направленного на навязывание блоков в качестве единственных арбитров в международных делах. С этой целью силы, проводящие политику блоков, прибегают к самым разнообразным методам дестабилизации — от вмешательства во внутренние дела и экономического давления до военного вмешательства и прямой агрессии.

97. Поэтому Генеральный секретарь был прав, отмечая в своем наводящем на размышления докладе о работе Организации следующее: «Прошедший год характеризовался вызывающей тревогой чередой международных кризисов, а также тупиков по целому ряду кардинальных международных проблем». Это серьезное и, к сожалению, верное и неопровержимое замечание. Такое положение является скорее результатом глубокого кризиса послевоенной системы блоков, основанной на равновесии устрашения, чем результатом циклического обострения обстановки. Весь ход развития международных отношений со времен второй мировой войны показал, что исторические процессы освобождения и борьбы за независимое и беспрепятственное развитие пустили глубокие корни, став всемирными. Несмотря на все попытки добиться противоположного, политика разделения мира на блоки, направленная на сдерживание этих процессов, а также на сохранение системы господства и соперничества, потерпела неудачу. Она не смогла добиться своей цели ни с помощью «холодной войны» или ограниченной разрядки, ни с помощью создания внезапных конфликтных ситуаций или использования других форм вмешательства, ни с помощью попыток подавить сопротивление народов чужеземному владычеству и воспрепятствовать стремлению к приобретению национальной и социальной самостоятельности. Короче говоря, гонка вооружений, ограниченные войны и военная интервенция не дали ни одному из блоков сколько-либо существенного преимущества и не укрепили связи между их членами. Напротив, подход этих блоков к международным отношениям не только не устранил вероятность возникновения мировой войны, а, наоборот, лишь постоянно вел мир к ее грани.

98. Блоки не могут старыми методами разрешать кризисные ситуации, которые постоянно возникают как в них самих, так и в международных отношениях; в то же время они не готовы преодолевать их на новой основе. Они пытаются сделать это за счет малых стран, слабых в

экономическом и военном отношениях. Все это, несомненно, указывает на то, что существующая система международных политических и экономических отношений устарела, будучи опутанной сетью взаимных противоречий. Блоки пытаются найти выход, наращивая свою мощь. Они неспособны постичь изменившуюся структуру международного сообщества и растущее самосознание народов, которые никогда еще не были столь сильны, столь организованны и столь привержены делу преобразования существующих международных отношений. Никогда еще не был так велик разрыв между старыми отношениями и новыми потребностями и возможностями изменения нынешнего положения дел к лучшему, и никогда еще опасность, нависшая над миром, не была столь угрожающей, никогда еще она до такой степени не выходила из-под контроля. Практически нет такой области политических и экономических отношений, в которой не произошли бы серьезные осложнения. Ослабление напряженности и усилия по урегулированию споров мирными средствами уступают место все более явным проявлениям «холодной войны» и применению силы. Основные каналы, по которым велись двусторонние и многосторонние переговоры, заблокированы, а возможности установления связей в целях переговоров сведены до минимума. Безопасность и независимость многих стран, а также самые необходимые условия их экономического развития ежедневно ставятся под угрозу. К сожалению, проявления такого положения слишком многочисленны.

99. Сегодня гонка вооружений, ее безудержное и бесконтрольное ускорение, а также накопление запасов оружия представляют собой открытую угрозу международному миру и служат средством сохранения нынешней несправедливой системы международных отношений. Переговоры по конкретным аспектам проблем ограничения гонки вооружений, контроля над ними и разоружения срывались на протяжении многих лет, а Программа действий, содержащаяся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи [резолюция S-10/2], единогласно принятая на этой сессии, которая была первой сессией, посвященной разоружению, осталась невыполненной. На второй специальной сессии по разоружению Ассамблея не только не смогла продолжить работу над международной стратегией долговременного процесса разоружения, но и в известном смысле сделала шаг назад. Разрядка не только не стала согласованной стратегией мира, а, будучи задумана как переход от холодной войны к миру, пережила кризис именно в тот момент, когда, казалось, она была близка к достижению самых надежных результатов в Европе.

100. Существующие ныне очаги напряженности постоянно влекут за собой новые, образуя непрерывную цепь, начинающуюся на берегах Средиземного моря и проходящую затем через регион Персидского залива, затем через Индийский океан, юг Африки, Южную Америку по на-

правлению к Карибскому бассейну и странам Центральной Америки.

101. Длительная практика терпимости по отношению к агрессивной политике Израиля на Ближнем Востоке привела к обстановке, которой нет прецедента в современной истории и которой трудно найти аналоги даже во второй мировой войне. Не видно конца экспансионистской политике Израиля, а также его нарушениям всех резолюций Организации Объединенных Наций и всех норм международного поведения. Более того, Израиль проводит геноцид в отношении народа Палестины. Он по-прежнему посягает на независимость Ливана. Преднамеренное и безжалостное массовое убийство беззащитных палестинцев и ливанцев происходит на глазах у всего человечества, которое неспособно ни предотвратить эти преступления, ни наказать виновных. Стало очевидным, что эта политика является политикой продолжительной и умышленной агрессии против народа Палестины с целью его истребления, а также попыткой найти «окончательное решение» для ближневосточного кризиса на иллюзорных представлениях о том, что палестинский вопрос может быть решен без претворения в жизнь чаяний народа Палестины, который, как и все другие народы, населяющие страны этого региона, должен жить в условиях мира и безопасности на своей территории и в своем независимом государстве, а также без признания ООП в качестве законного представителя народа Палестины и без вывода войск Израиля со всех территорий, оккупированных в ходе войны 1967 года.

102. На двенадцатом общеарабском совещании на высшем уровне в Фесе был принят конструктивный план, осуществлению которого должно содействовать все международное сообщество. Не менее обнадеживают и положительные изменения во взглядах среди тех, кто вчера автоматически поддерживал Израиль во всех проявлениях его агрессивной политики. Давно пора покончить с этой политикой уничижения палестинского народа и позволить ему осуществить свои неотъемлемые права. Из последних событий мы должны извлечь следующий урок: уже недостаточно выражать гнев, огорчение, отвращение, испытывать угрызения совести и заниматься пропагандистской риторикой. Вместо этого необходимо принять решительные меры. Никто не вправе уйти от ответственности за недавние жестокие злодеяния в Бейруте, и прежде всего это относится к тем, кто мог предотвратить их.

103. В Юго-Восточной и Юго-Западной Азии кризисное состояние остается без изменений. Народы Афганистана и Кампучии лишены возможности осуществить свое право на свободную жизнь и по-прежнему подвергаются вмешательству извне. Международное сообщество с помощью резолюций Организации Объединенных Наций и принципов, утвержденных на конференциях неприсоединившихся стран, заложило основы мирного политического решения этих проблем, которое может

быть достигнуто только в результате вывода иностранных войск и устранения всех форм вмешательства.

104. В Африке, особенно в южной ее части, оплоты расизма и колониализма укрепляют свои позиции, и одновременно предпринимаются попытки превратить африканский континент в арену соперничества между блоками. Эти неоколониалистские тенденции несут угрозу независимости и безопасности стран континента, а также создают препятствия на пути деятельности Организации африканского единства [ОАЕ]. Пришло время решить намибийский вопрос. Долгожданное соглашение о предоставлении Намибии полной независимости должно быть достигнуто именно на текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы убеждены в его необходимости и в возможности его заключения, но это потребует дополнительных усилий и проявления большей решимости. Успех в урегулировании нерешенной проблемы Намибии станет наглядным свидетельством того, как даже самые сложные вопросы могут быть решены путем переговоров. Это помогло бы восстановить пошатнувшуюся веру в Организацию Объединенных Наций. С другой стороны, промедление, несомненно, сделает взрывоопасной и без того напряженную обстановку в этой части земного шара, что повлечет за собой далеко идущие международные последствия. Освобождение Намибии на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, равно как и создание условий, которые позволили бы народу Западной Сахары свободно выразить свою волю на основе права на самоопределение, будут иметь исключительно важное значение для укрепления независимости и ускорения социально-экономического развития всех африканских стран.

105. Народ Кореи не осуществил пока своего права на объединение, несмотря на позицию Корейской Народно-Демократической Республики по этому вопросу, позицию, которая заслуживает всеобщей поддержки.

106. Кипр остается разделенной страной. Усилия Организации Объединенных Наций, основанные на четко сформулированных принципах создания независимого, объединенного и неприсоединившегося Кипра, оказались безрезультатными. Мы приветствуем возобновление межобщинных переговоров и надеемся, что они вместе с другими усилиями, прилагаемыми в этой области, приведут к справедливому и долговременному решению.

107. Народы Центральной Америки и стран Карибского бассейна отстаивают свою национальную и социальную целостность и борются за освобождение от всех видов покровительства и иностранного вмешательства.

108. Ухудшение обстановки в Европе проявляется прежде всего в эскалации гонки вооружений, ввозе и размещении новых видов оружия и возникновении других факторов, препятствующих развитию экономических, культурных и других форм сотрудничества между европейскими государствами. Кроме того, европейская безопасность

оказывается под непосредственным воздействием положения в обширном районе Средиземного моря и на Ближнем Востоке, и на нее также влияют отношения между блоками во всех частях земного шара. Поэтому мы придаем большое значение возобновлению мадридской встречи государств — участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе по рассмотрению выполнения его решений, успешный исход которой, несомненно, окажет положительное влияние на международные отношения в целом.

109. Наши усилия в Средиземноморье направлены на то, чтобы превратить это море и страны, берега которых оно омывает, из региона конфронтации и непрекращающегося бряцания оружием в регион всеобщего сотрудничества, безопасности и взаимодействия культур народов средиземноморских стран. Одним словом, наши усилия должны быть направлены на создание условий мира, сотрудничества и всеобщего прогресса.

110. Экономическая обстановка становится все более критической, а затяжной кризис охватывает все сферы мировой экономики и международных отношений. Хотя ни одна страна не застрахована от тех или иных трудностей, более всего страдают от такой ситуации именно развивающиеся страны, которые становятся жертвами как кризиса в мировой экономике, так и системы неравноправных международных экономических отношений.

111. Критическая обстановка в мировой экономике сопровождается учащающимися разрывами экономических связей и ослаблением многостороннего экономического сотрудничества, когда государства преследуют лишь собственные интересы. Международное экономическое сотрудничество находится в положении застоя, уступая место односторонним и двусторонним акциям, которые, не приводя к договоренности, лишь вызывают обострение конфликтов. Причины нынешнего кризиса кроются прежде всего в самой структуре, в неустойчивости и неравенстве современной системы международных экономических отношений. Именно поэтому происходит постоянное увеличение разрыва между экономиками развитых и развивающихся стран, который не только продолжает дестабилизировать мировую экономику, но также создает растущую угрозу для мира и безопасности во всем мире.

112. Основную ответственность за такое состояние мировой экономики несут наиболее промышленно развитые страны. Их крайне ограничительная финансово-экономическая политика привела не только к резкому спаду и к увеличению числа безработных, но и к сдерживанию экономического роста развивающихся стран, значительно увеличив их задолженность и ухудшив их платежный баланс.

113. Сегодняшний финансовый кризис, подрывающий мировую экономику и финансовую систему, является прямым следствием долговременного застоя в международных экономических отношениях. Многие страны, в частности развивающиеся,

оказались в катастрофическом финансовом положении. Тот факт, что развитые страны не проявляют должного понимания усилий развивающихся стран по преодолению этих трудностей, создает серьезные препятствия на пути экономического роста и развития последних, что может привести к далеко идущим социально-политическим последствиям.

114. Выход из сложившегося чрезвычайно трудного экономического положения может быть найден лишь в результате укрепления многостороннего экономического сотрудничества и установления нового международного экономического порядка. Решение растущих экономических проблем отвечает не только интересам развивающихся стран, но и интересам всей мировой экономики и всеобщего прогресса. В этих условиях, если учесть существующие проблемы и нерешенные вопросы, единственно возможным курсом явились бы глобальные переговоры в рамках Организации Объединенных Наций и всеобщий прогресс. Необходимость проведения глобальных переговоров никогда еще не была столь срочной.

115. Общий неблагоприятный ход событий в мире препятствует деятельности международных организаций и почти всех многосторонних учреждений. Особую тревогу вызывает положение, в котором оказалась Организация Объединенных Наций. Она становится все более беспомощной в своих попытках играть роль надежного стража мира, защитника независимости стран и народов и форума, на котором глобальные международные проблемы могли бы решаться на основе сотрудничества. Бессилие Совета Безопасности проявилось недавно в связи с ливанским кризисом. Как и во многих случаях в прошлом, оно объяснялось недостаточной политической решимостью крупных держав и злоупотреблением правом вето. Жертвы агрессии все в меньшей степени могут рассчитывать на действенную поддержку со стороны Организации Объединенных Наций.

116. Постоянное ухудшение международных отношений требует от мирового сообщества безотлагательных ответных мер. Становится все более ясным, что ключевые вопросы, стоящие сегодня перед миром, не могут рассматриваться, а тем более решаться на двусторонней основе крупными державами, а также в рамках блоков. Эти вопросы можно решить только на основе равноправного участия всех членов международного сообщества и их общей ответственности за сохранение мира, который является общим достоянием человечества, а также в рамках новой системы международных отношений. Движение неприсоединения, которое неизменно и активно содействует развитию новой концепции международного сообщества и решению международных вопросов всегда отстаивало необходимость таких всеобщих ответных мер. Поэтому сильное и независимое движение неприсоединения, которое постоянно сокращает количество районов конфронтации между блоками, ограничивает возможность создания сфер интересов и укрепляет основы международ-

ного сотрудничества, необходимо не только для самих неприсоединившихся стран, но и для всего международного сообщества.

117. На текущей сессии неприсоединившиеся страны вновь будут настаивать на том, чтобы существующая напряженность была преодолена с помощью диалога, в котором на равных условиях могли бы участвовать все государства. Полностью подтвердилось их суждение о том, что мир не может основываться на равновесии страха, гонке вооружений, разделении на блоки и сферы влияния, на навязывании странам и народам чужой воли и диктата. Такой мир будет не только непрочным — он обречет нашу планету на вечную нестабильность. Стабильным и прочным может быть лишь такой мир, который позволяет странам и народам осуществлять права на свободное развитие и равную безопасность. Эти направления политики, проводимой движением неприсоединения, являются сегодня более важными и решающими, чем когда бы то ни было раньше.

118. Идея неприсоединения зиждется на неукротимом стремлении народов свободно и на условиях равенства участвовать в международной жизни. Правильность этого подхода подтверждается также тем, что количество неприсоединившихся стран в мире все время увеличивается, что сегодня они составляют две трети международного сообщества, что никогда еще они не обладали такой решимостью противостоять любым проявлениям политики с позиции силы, а также тем, что сопротивление попыткам подавить свободу и равенство никогда еще не было таким упорным, как сейчас. И действительно, благодаря неприсоединению независимость не сводится сегодня лишь к равновесию между блоками или к нейтралитету; она предполагает активное участие в международных делах. Именно это позволяет нам надеяться, что удастся найти выход из нынешнего кризиса и что международное сообщество не обязательно обречено на отчаяние.

119. На текущей сессии перед нами стоит важная и ответственная задача, заключающаяся в том, чтобы энергично противостоять любому ухудшению международных отношений и приступить к решению вопросов, по которым уже сейчас можно достичь соглашений. Опасность слишком велика, а первоочередные задачи слишком хорошо известны, чтобы оправдать какие-либо колебания, ибо они могут привести к непредвиденным и непоправимым последствиям. Все государства — члены Организации Объединенных Наций должны активно участвовать в выполнении этих задач, независимо от их идеологической, региональной и прочей ориентации, от принадлежности к тому или иному блоку, а также от уровня их экономического развития. Особую ответственность несут страны, обладающие особыми правами ввиду своей военной и экономической мощи. Для этих усилий существует прочная основа, а именно общность интересов. Потребуется самые решительные действия политического характера для изменения существующего положения дел, расширения базы

сотрудничества и обеспечения возврата к рядке. Это было бы выгодным для всех стран.

120. Чтобы добиться этого, необходимо приступить к многосторонним политическим переговорам по прекращению гонки вооружений и установлению над ней контроля в рамках процесса, ведущего к полному и всеобщему разоружению. Следует приветствовать каждый шаг к достижению этой цели; он может быть предпринят без ущерба для чьей-либо безопасности, так как ядерные державы уже обладают достаточным количеством оружия для многократного уничтожения. Если это не будет сделано, то схватка с вооружениями будет проиграна. И никакие соображения престижа или иллюзорного политического преимущества какой бы то ни было части света не должны препятствовать переговорам о прекращении гонки вооружений.

121. Необходимо также принятие далеко идущих решений, касающихся начала процесса переговоров по всем проблемам, с учетом того, что они не должны ущемлять законных прав стран и народов на безопасность и независимое развитие. Любой компромисс в этом направлении будет не только аморальным, но и дестабилизирующим. Следовательно, на таких переговорах должна рассматриваться не только гонка вооружений, потому что ее прекращение и даже начало процесса разоружения, несмотря на всю свою значимость для решения проблемы всеобщего мира или войны, не приведут к миру и безопасности для всех народов до тех пор, пока не будет ограничено применение силы.

122. Иллюзорными являются надежды на то, что стабильность и развитие могут иметь место лишь в какой-то одной части света, в то время как другие останутся центрами соперничества и эксплуатации. Каждый день обнаруживается то, что крупные державы неспособны быть хозяйками даже в собственном доме. Именно поэтому необходимы кардинальные изменения не только в их взаимоотношениях, но и в их отношениях с другими странами; при этом придется признать, что в мире произошли перемены, что мир неделим, что народы отказываются занять позицию пассивной покорности и жить в условиях постоянного политического, экономического и культурного подчинения.

123. Неприсоединившиеся страны всегда подчеркивали важность и необходимость укрепления роли Организации Объединенных Наций как незаменимого форума для поддержания мира и безопасности во всем мире, а также для решения основных международных проблем. Принципы и цели политики неприсоединения связаны по своей сути с принципами Устава Организации Объединенных Наций, составляя с ним единое целое. Именно по этой причине неприсоединившиеся страны глубоко заинтересованы в неукоснительном следовании Уставу и выполнении тех задач, ради которых была создана Организация Объединенных Наций.

124. Мы считаем необходимым еще раз подчеркнуть, что все государства должны в своем международном поведении строго придерживаться обязательств, взятых ими на себя при подписании Устава. Прежде всего мы имеем в виду невмешательство во внутренние дела государств, абсолютную недопустимость применения силы в международных отношениях, уважение независимости, суверенитета, территориальной целостности государств, а также права всех народов на выбор своей судьбы.

Г-н Холлаи (Венгрия) вновь занимает место Председателя.

125. Организация Объединенных Наций должна стать инструментом, призванным обеспечивать повседневное практическое выполнение этих принципов. Организация, а точнее ее государства-члены должны стремиться к созданию системы коллективной безопасности, которая гарантирует свободу и возможность независимого развития каждой стране. Сегодняшний драматический период в международных отношениях является следствием многочисленных нарушений вытекающих из Устава обязательств и невыполнения решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

126. Должна быть создана такая система международных отношений, которая полностью обеспечила бы соблюдение решений, принятых основными органами Организации Объединенных Наций. Первостепенную ответственность за это несет Совет Безопасности, который, согласно Уставу, является главным органом по поддержанию международного мира и безопасности. Мы считаем необходимым вновь указать на особую ответственность постоянных членов Совета Безопасности за поддержание международного мира, соблюдение принципов Устава и решений Организации Объединенных Наций. В качестве первого шага на этом пути мы должны, по крайней мере, обеспечить выполнение решений, единогласно принятых в Совете Безопасности.

127. Мы предлагаем принять всеобъемлющие и конкретные меры для эффективной реализации возможностей Организации Объединенных Наций при решении главных международных вопросов. Мы считаем, что существуют достаточные возможности, чтобы способствовать этой функции Организации Объединенных Наций. Вероятно, именно сейчас пришло время для всестороннего пересмотра механизма Организации Объединенных Наций и, в частности, для определения новых путей повышения его эффективности. Для этого надо будет изучить опыт работы Организации Объединенных Наций, накопленный за 40 лет ее существования. Статья 109 Устава может послужить основой для такого исследования, в котором приняли бы участие все государства-члены и органы Организации Объединенных Наций. В этом случае удастся разработать конкретные и практические меры.

128. Мы считаем, что особую роль в этом отношении должен сыграть Генеральный секретарь, который указал в своем докладе на существующие проблемы и трудности. Мы хотели бы попросить его уделить особое внимание эффективности Организации Объединенных Наций в выполнении ее функций и предложить соответствующие меры. Его усилия, разумеется, принесут плоды лишь в том случае, если он будет пользоваться поддержкой государств-членов.

129. Позвольте мне высказать одно личное замечание относительно безотлагательной потребности в принятии конкретных мер по укреплению роли Организации Объединенных Наций. Многие представители, находящиеся сейчас в этом зале, обладают большим опытом работы в Организации. Что касается меня, то мне на протяжении многих лет активного участия в деятельности Организации Объединенных Наций приходилось смотреть на трибуну, с которой я сейчас выступаю, с разных мест в этом зале. Я смотрел на нее, будучи членом делегации, постоянным представителем и даже Председателем сессии Генеральной Ассамблеи. Здесь мы были свидетелями многих исторических событий и слышали выступления многих государственных деятелей и высокопоставленных лиц из всех стран мира. За все эти годы я, наверное, выслушал более тысячи речей в ходе лишь общих прений Генеральной Ассамблеи. И не только я, но и многие из присутствующих здесь представителей. Почему бы нам не воспользоваться нашим опытом и теми уроками, которые мы извлекли, и не выдвинуть предложения по усилению роли Организации Объединенных Наций путем улучшения организации работы Генеральной Ассамблеи и ее главных органов, путем совершенствования ее процедуры и повышения эффективности деятельности этой уникальной всемирной Организации?

130. Укрепления роли Организации Объединенных Наций и повышения эффективности ее деятельности можно прежде всего добиться под влиянием внешних факторов, таких как политическая решимость государств-членов и их правительств, но Организация может быть укреплена и изнутри путем создания более благоприятной рабочей атмосферы на основе самоотверженного участия в ее деятельности всех представителей, а также сотрудников Секретариата. В этот исторический для международных отношений момент, когда возрастает напряженность и обостряется обстановка, пришло время вновь изучить опыт, накопленный Организацией Объединенных Наций, и наметить новые шаги для повышения эффективности Организации, которая, занимая столь важное место в истории человечества, не должна быть обречена на провал.

131. В заключение позволю себе выразить надежду на то, что Ассамблея в ходе текущей сессии подтвердит принцип неприменения силы против независимых государств; поможет обеспечить их свободное национальное и социальное развитие;

окажет коллективное сопротивление гонке вооружений; внесет вклад в достижение всеобщего ослабления напряженности; обеспечит проведение глобальных переговоров, для которых, несмотря на все трудности, были созданы благоприятные условия в результате того, что все стороны открыто признали политическую и экономическую необходимость таких переговоров для сегодняшнего мира; создаст импульс для устранения кризисов, прежде всего тех, которые связаны с освободительной борьбой народов против чужеземного и колониального господства, и всех других кризисов, в которых ставится под угрозу безопасность, территориальная целостность, независимость и самоопределение стран и народов; предотвратит любые посягательства на суверенитет и территориальную целостность государств и независимость народов, а также примет решительные меры по отношению к тем, кто нарушает общепризнанные принципы Организации Объединенных Наций и решения ее органов.

132. В противном случае мы окажемся перед лицом хаоса и мировой катастрофы. Навязывание политики свершившегося факта недопустимо в практике международных отношений.

133. Делегация Социалистической Федеративной Республики Югославии, а также делегации неприсоединившихся и всех других стран, проявивших готовность сотрудничать, сделают все возможное для достижения этой цели.

134. Мы осознаем, что различия в восприятии мира будут сохраняться и что они являются неизменной и развивающейся чертой его плюралистической природы, но, по нашему мнению, они вполне совместимы с нашей общей заинтересованностью в сохранении международного мира, который во все большей степени становится главным условием дальнейшего существования человечества.

ПУНКТ 33 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки (продолжение):

- a) доклад Специального комитета против апартеида;
- b) доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте;
- c) доклад Генерального секретаря

135. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым при завершении утреннего заседания, Ассамблея рассмотрит проект резолюции A/37/L.2/Rev.1 — «Призыв о помиловании южноафриканских борцов за свободу».

136. Текст пунктов 1 и 2 постановляющей части первоначального варианта документа A/37/L.2 был пересмотрен, в результате чего слово «повешение» было заменено словом «казнь».

137. В это же время меня спросили, когда именно я намерен поставить на рассмотрение этот вопрос. Я ответил, что это произойдет между 17 и 18 часами, и получил согласие. Помимо этого, представители некоторых неприсоединившихся стран попросили меня объявить о том, что этот проект резолюции был представлен Кубой не от своего имени, а от имени государств — участников движения неприсоединения. Они также попросили меня объявить, что речь идет о вопросе чисто гуманитарного характера.

138. После этих объявлений я хочу спросить у Ассамблеи, готова ли она принять этот проект резолюции без голосования.

139. Насколько я понимаю, представитель Соединенных Штатов Америки желает изложить свою позицию.

140. Г-жа КИРКПАТРИК (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Данный проект резолюции был представлен на рассмотрение всего лишь несколько часов назад. По настоянию его авторов члены Ассамблеи вынуждены занять определенную позицию по рассматриваемому вопросу, подробности которого почти не известны. Информация же, которой располагает правительство Соединенных Штатов, указывает на то, что затронутые здесь вопросы, касающиеся как фактической, так и юридической стороны дела, требуют пристального внимания. Из-за поспешности, с которой авторы настаивают на принятии решения, мое правительство не имело возможности изучить фактическое положение дел и, следовательно, не в состоянии занять определенную позицию по существу этого проекта резолюции.

141. Поэтому мы вынуждены заявить о нашем резком несогласии с тем способом, с помощью которого вопрос был принудительно поставлен на голосование. На наш взгляд, процедура, используемая сегодня Генеральной Ассамблеей, противоречит духу и практическим принципам разумного обсуждения, которые Организация Объединенных Наций стремится поощрять. По этим причинам делегация Соединенных Штатов будет вынуждена воздержаться при голосовании по этому проекту резолюции.

142. Г-н РОА КОУРИ (Куба) (*говорит по-испански*): Я попросил слова, чтобы внести поправку в пункт 2 текста, представленного от имени неприсоединившихся стран. Поэтому, г-н Председатель, я настойчиво просил вас предоставить мне слово, надеясь, что при наличии новой редакции этого пункта проект резолюции получит более широкую поддержку.

143. Мы прекрасно понимаем, что данный проект резолюции представлен нами, неприсоединившимися странами, с некоторой поспешностью. Мы представили его по просьбе группы африканских стран. Эта поспешность вызвана тем, что нам точно не известно, когда южноафриканские власти казнят трех молодых членов Афри-

канского национального конгресса. Вот почему мы попросили Ассамблею в срочном порядке рассмотреть данный проект резолюции.

144. Однако обратимся к поправке, которую мы после консультаций с различными делегациями предлагаем внести в пункт 2 постановляющей части проекта. Я зачитаю текст в том виде, в каком он должен выглядеть после внесения в него поправки. Поскольку текст подготовлен на английском языке, я прочту его на языке оригинала. Пункт 2 постановляющей части теперь звучит следующим образом:

[Далее оратор говорит по-английски.]

«рекомендует Совету Безопасности обратиться к южноафриканским властям с призывом помиловать и не приводить в исполнение приговор о казни трех вышеупомянутых членов Африканского национального конгресса Южной Африки».

[Далее оратор говорит по-испански.]

Такова новая редакция пункта 2 постановляющей части. Поэтому мы просим членов Ассамблеи рассмотреть данный пункт в этой новой редакции. Как я вчера заявил, г-н Председатель, от имени неприсоединившихся стран, Координационное бюро неприсоединившихся стран и группа африканских государств в Организации Объединенных Наций хотели бы, учитывая чисто гуманитарный характер проекта резолюции, чтобы Генеральная Ассамблея приняла его без голосования.

145. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Ассамблея готова принять решение по этому проекту резолюции? Представитель Соединенных Штатов попросил поставить этот проект на голосование; одновременно поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования. Готова ли Ассамблея голосовать по проекту резолюции с учетом внесенных в него изменений?

146. Г-н КОРОМА (Сьерра Леоне) (говорит по-английски): Как я понимаю, автор этого проекта резолюции, представитель Кубы, представил пересмотренный текст, в котором содержатся слова: «*Recommends the Security Council...*». Я думаю, он имел в виду «*Recommends to the Security Council...*», не так ли? Между этими двумя вариантами, разумеется, есть некоторая разница. Я считаю, что он имел в виду «*Recommends to the Security Council...*», и я, соответственно, вношу еще одну поправку в проект резолюции.

147. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Такое понимание является правильным. Предлагаю Генеральной Ассамблее принять решение по проекту резолюции A/37/L.2/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Исламская Республика, Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: голосов против подано не было.

Воздержались: Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции принимается 136 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/1) ⁶.

148. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово делегатам, выразившим желание выступить по мотивам голосования после его проведения.

149. Г-н ГОТТРЕТ ВАЛЬДЕС (Боливия) (говорит по-испански): Делегация Боливии проголосовала за проект резолюции, поскольку он отвечает гуманитарным требованиям и духу нашей политики, направленной против апартеида.

150. Г-н ГОУЛДИНГ (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): При голосовании этого

проекта резолюции наша делегация руководствовалась исключительно гуманитарными соображениями. Не все формулировки проекта резолюции нам понравились, да и порядок представления его авторами оставлял желать лучшего. По мнению нашей делегации, в данном случае не было необходимости прерывать общие прения и отступать от общего принципа, изложенного в правиле 78 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Тем не менее обеспокоенность гуманитарной стороной проблемы заставила нас, хотя и не без некоторого колебания, поверить авторам проекта резолюции и проголосовать за него. При голосовании мы исходили из того, что единственной их целью было содействие спасению человеческих жизней.

151. Наконец, делегации Соединенного Королевства поручено официально заявить, что голосование по этому проекту резолюции не должно истолковываться как наше отношение к характеру судебного разбирательства, в результате которого по делу трех вышеупомянутых членов Африканского национального конгресса было вынесено обвинительное заключение.

152. Г-жа ДЕВЕР (Бельгия) (*говорит по-французски*): Бельгия проголосовала за проект резолюции. Тем не менее я хотела бы уточнить, что мы сделали это исключительно из соображений гуманности, чтобы подтвердить обращенный к Южной Африке призыв о спасении жизни приговоренных. Наше голосование ни в коем случае не может быть расценено как суждение по существу судебной процедуры, примененной в данном конкретном случае. Мы намерены продолжить работу, направленную на то, чтобы способствовать осуществлению перемен в Южной Африке мирным путем.

153. Кстати говоря, я хотела бы также выразить разочарование по поводу процедуры представления проекта резолюции, так как она не дала нам достаточно времени, чтобы изучить предложенный текст. Я хотела бы также заявить, что это ни в коей мере не должно стать прецедентом.

154. Г-н ВАН ВЕЛЛЬ (Федеративная Республика Германии) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к мнению тех, кто выразил свое разочарование по поводу процедуры принятия этой резолюции. Мы поддержали резолюцию, руководствуясь гуманитарными соображениями, но мы не можем полностью одобрить все формулировки текста резолюции. Наше голосование не следует истолковывать как комментарий по существу судебной процедуры, примененной в этом случае.

155. Г-жа ГЕЛЬМАН (Уругвай) (*говорит по-испански*): Делегация Уругвая сожалеет, что она отсутствовала в момент голосования, и заявляет о своей поддержке проекта резолюции. В то же время мы хотим заявить, что Уругвай одобряет только что принятый проект резолюции, и в первую очередь из-за его гуманитарной направленности.

Мы хотим, чтобы это своего рода обращение получило всеобщий характер. Уругвай всегда осуждал политику апартеида.

156. Тем не менее мы предпочли бы, чтобы некоторые политические аспекты не были включены в текст, и повторяем, что в основе нашей позиции лежат исключительно гуманитарные соображения.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

157. Г-н САКУРАУТИ (Япония) *: От имени правительства и народа Японии я хочу передать вам, г-н Председатель, мои сердечные поздравления по случаю вашего избрания на пост Председателя тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Уверен, что ваш богатый опыт и мудрое руководство обеспечат нынешней сессии несомненный успех. Позвольте заверить вас, что делегация Японии, не жалея усилий, будет вносить свой посильный вклад в решение стоящих перед вами ответственных задач.

158. Одновременно я хотел бы выразить свою глубокую признательность Председателю тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи г-ну Киттани за эффективный подход к выполнению возложенных на него сложнейших обязанностей.

159. Я хочу также, пользуясь случаем, отдать должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Пересу де Куэльяру. Несмотря на то что он занял этот высший в Организации пост всего лишь несколько месяцев назад, умелое руководство г-на де Куэльяра при решении острейших проблем международной жизни снискало ему всеобщее и полное доверие. Мне было очень приятно принимать его этим летом у себя в стране и, воспользовавшись этой возможностью, провести откровенный обмен мнениями относительно роли Организации Объединенных Наций как в деле поддержания международного мира и безопасности, так и в различных областях международного сотрудничества.

160. В условиях углубляющейся взаимозависимости современного международного сообщества значение сотрудничества государств для достижения всеобщего мира и процветания возрастает. Но мы ясно видим, что в мире продолжают сохраняться напряженность и недоверие.

161. Поэтому в моем сегодняшнем выступлении я хотел бы сначала остановиться на текущих международных событиях, а затем высказать свое мнение о той роли, которую должна сыграть в этой ситуации Организация Объединенных Наций.

162. Я считаю, что одной из главных причин взаимного недоверия и напряженности в современных международных делах является стремление отдельных государств при решении между-

* Г-н Сакураути говорил по-японски. Английский перевод его выступления был представлен делегацией Японии.

народных конфликтов прибегать к военной силе и навязывать свою волю другим государствам путем вооруженного вмешательства.

Заместитель председателя г-н Эрдосия Ортега (Никарагуа) занимает место Председателя.

163. Прежде всего, я остановлюсь на положении в Азии, частью которой является Япония. Жертвой иностранного вооруженного вмешательства продолжает оставаться Кампучия, народ которой по-прежнему лишен права на самоопределение. В результате кампучийский народ страдает от голода и болезней, и до сих пор не удалось сократить поток беженцев из страны. Япония вновь настоятельно призывает Вьетнам положить конец военному вмешательству в Кампучии и согласиться на проведение переговоров. Подобные меры отвечали бы международным усилиям, направленным на всеобъемлющее политическое урегулирование этого вопроса, которое должно включать вывод всех иностранных войск и проведение свободных выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций. Кроме того, Организации Объединенных Наций надлежит продолжать изучение любых средств решения кампучийской проблемы. На тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Япония внесла предложение послать для переговоров с заинтересованными странами представителя Генерального секретаря. В течение этого года данное предложение было выполнено, и Специальный комитет Международной конференции по Кампучии направил в эти страны своих представителей для поисков путей решения проблемы. Япония решительно поддерживает подобные усилия Организации Объединенных Наций, которые имеют своей целью всеобъемлющее политическое урегулирование рассматриваемого вопроса.

164. Теперь мне хотелось бы коснуться положения на Корейском полуострове, который отделен от Японии всего лишь небольшим морским пространством. Напряженность сохраняется и в этом регионе, но в январе этого года правительство Корейской Республики выдвинуло предложение об объединении Юга и Севера Кореи. Я приветствую и высоко оцениваю это предложение, поскольку в нем намечен самый конкретный и реалистичный из всех выдвигавшихся до сих пор план действий. Надеюсь, что усилия, направленные на установление диалога между Югом и Севером, будут продолжены.

165. По-прежнему не прекращается советское вооруженное вмешательство в Афганистане, что только усугубляет страдания афганского народа. Советский Союз должен прежде всего понять, что его военные действия в Афганистане серьезно подрывают отношения доверия между Востоком и Западом и угрожают международному миру и безопасности. Япония пользуется предоставленной возможностью, чтобы еще раз со всей решительностью потребовать от Советского Союза немедленного вывода своих войск из Афганистана и

восстановления права афганского народа на самоопределение.

166. Минувший год был свидетелем угрожающего обострения напряженности в районе Ближнего Востока. Япония, должным образом оценивая предусматриваемый кэмп-дэвидскими соглашениями возврат Израилем Египту Синайского полуострова, в то же время резко осуждает такие действия Израиля, как аннексия Голанских высот, упорный отказ от предоставления права на самоопределение палестинцам, проживающим на оккупированном Западном берегу и в секторе Газа, а также вторжение в Ливан. В частности, Япония требует немедленного вывода израильских войск из Ливана.

167. Далее, недавнее убийство в Западном Бейруте огромного числа ни в чем не повинных палестинских беженцев представляет собой чудовищный акт насилия. Япония возмущена этим злодеянием. Правительство Японии решительным образом настаивает на том, чтобы заинтересованные стороны гарантировали, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и другим резолюциям Организации Объединенных Наций, жизнь и безопасность гражданского населения этого района, включая палестинцев. В связи с этим Япония приветствует развертывание в Бейруте многонациональных сил, в состав которых входят воинские контингенты Соединенных Штатов, Франции и Италии.

168. Кроме того, Япония полностью одобряет избрание на пост президента страны, несмотря на имевшиеся трудности, г-на Амина Жмайеля как шаг на пути укрепления стабильности в Ливане и искренне надеется, что под руководством своего нового президента народ Ливана на основе национального примирения в ближайшем будущем добьется восстановления порядка внутри страны и начнет проводить в ней конструктивные изменения. Япония готова сделать все от нее зависящее для достижения этой цели.

169. Недавние события в Ливане укрепили убежденность Японии в важности скорейшего разрешения ближневосточной проблемы, сердцевиной которой является палестинский вопрос. Для достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке необходимо, чтобы Израиль вывел свои войска со всех территорий, оккупированных им в ходе войны 1967 года, чтобы было соблюдено право на существование всех заинтересованных государств и чтобы в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности между заинтересованными сторонами начались переговоры. Таким же необходимым элементом является признание и уважение, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, законных прав палестинского народа, в частности его права на самоопределение, включая право на создание независимого государства.

170. Я высоко расцениваю инициативу президента Рейгана, выступившего с предложением об ус-

тановлении мира на Ближнем Востоке от 1 сентября сего года, в котором прямо затрагивается основной аспект ближневосточной проблемы — вопрос о Палестине. Вскоре после выдвижения Рейганом данного предложения главы государств и правительств арабских стран, собравшиеся в Фесе на двенадцатое совещание на высшем уровне, приняли план мирного урегулирования. Япония придает большое значение тому, что воля к миру объединяет арабские страны. Мы искренне надеемся, что заинтересованные стороны будут ориентироваться на эти предложения и возобновят усилия по мирному разрешению ближневосточной проблемы.

171. Я крайне обеспокоен также продолжающейся войной между Исламской Республикой Иран и Ираком. Япония вновь призывает обе страны немедленно прекратить военные действия и приступить к урегулированию конфликта мирным путем.

172. Говоря о странах Восточной Европы, мы отмечаем сохраняющееся необычное положение дел в Польше. Оно представляет серьезную угрозу достигнутому уровню сотрудничества и обмена между Востоком и Западом и может нанести значительный ущерб международному миру и стабильности. Япония надеется, что существующие проблемы будут решены самим польским народом и что в ближайшем будущем в этой стране будет достигнуто подлинное национальное примирение.

173. В этой международной обстановке Япония полна решимости продолжать свою принципиальную политику мира, отказа от превращения в военную державу, содействия миру и процветанию во всем мире. В соответствии с этой политикой Япония старается развивать тесные дружественные отношения со всеми остальными странами мира.

174. Исходя из этого, Япония искренне желает развивать устойчивые отношения на основе подлинного взаимопонимания и с одним из своих наиболее могущественных соседей — Советским Союзом. Однако проблема северных территорий, возвращения которых Япония постоянно требует от Советского Союза, продолжает оставаться нерешенной проблемой в отношениях между Японией и СССР. Именно поэтому наши страны еще не заключили мирного договора. Кроме того, крайне прискорбная ситуация сложилась вследствие недавнего развертывания и усиления советских воинских контингентов на северных территориях. Подобные меры отнюдь не способствуют укреплению отношений доверия между государствами. Правительство Японии настоятельно призывает Советский Союз срочно исправить положение и сесть за стол переговоров с целью решить вопрос о северных территориях и на основании этого заключить мирный договор.

175. Взаимное недоверие и усиливающаяся напряженность, отличающие современные международные отношения, таят в себе угрозу вовлечения

человечества в мировую войну. К сожалению, нельзя утверждать, что Организация Объединенных Наций, созданная для спасения человечества от такой опасности, полностью выполнила свои задачи.

176. В своем докладе о работе Организации Генеральный секретарь с сожалением говорит о существующем положении дел:

«В последние годы мы... значительно отошли от Устава. Совет Безопасности слишком часто оказывается неспособным принять решительные меры..., а его резолюции все чаще остаются без внимания или игнорируются... [Предусмотренный Уставом] процесс мирного разрешения споров зачастую игнорируется... Мы находимся в опасной близости к новой анархии в международных отношениях».

177. Именно в такое время возникает необходимость в серьезном изучении путей построения отношений взаимного доверия между государствами и достижения мира и процветания во всем мире. Именно в такое время мы должны напомнить себе, что наша Организация была создана народами Объединенных Наций, преисполненными решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны, принесшей человечеству невыразимое горе.

178. Я считаю, что Организация Объединенных Наций должна сделать все от нее зависящее, чтобы взаимное недоверие никогда больше не угрожало нашему будущему. Учитывая сказанное, я хотел бы выделить следующие три условия развития отношений взаимного доверия между всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций: во-первых, необходимо усилить функции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира; во-вторых, необходимо активизировать деятельность Организации Объединенных Наций в области разоружения; и, в-третьих, необходимо повысить роль Организации Объединенных Наций в области социально-экономического развития.

179. Вначале я хотел бы подробно рассмотреть вопрос об усилении функций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Важнейшей целью Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности. Однако в этих целях, как отмечает Генеральный секретарь, Организация действует недостаточно эффективно. Если мы будем считать такое положение неизбежным и просто перестанем уделять ему внимание, то доверие государств к Организации будет, несомненно, утрачено, а ее авторитет подорван. Поэтому теперь мне хотелось бы затронуть некоторые вопросы, относящиеся к функциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и высказать свои соображения о том, как можно усовершенствовать и расширить эти функции.

180. Один из этих вопросов касается роли Генерального секретаря. В качестве одного из спо-

собов предотвращения международных конфликтов я настоятельно рекомендую такую процедуру в рамках Организации Объединенных Наций, согласно которой Генеральный секретарь берет инициативу на себя и немедленно вступает в переговоры с заинтересованными сторонами с целью недопущения кризисных ситуаций всякий раз, когда, по его мнению, миру угрожает опасность. Я считаю, что все государства — члены Организации Объединенных Наций должны сотрудничать, с тем чтобы полномочия Генерального секретаря использовались в полной мере.

181. Кроме того, мое правительство предлагало в прошлом, чтобы Генеральный секретарь посылал своих представителей для сбора информации в районы конфликтов. Я хотел бы снова подчеркнуть необходимость полного использования полномочий Генерального секретаря в этих целях.

182. Далее, я убежден в необходимости расширения полномочий Генерального секретаря в сфере посредничества и примирения. При этом важно, чтобы участники спора смело соглашались на посреднические и миротворческие услуги со стороны Генерального секретаря или его представителя и сами решительно действовали в том же направлении. Действительно, Генеральный секретарь направлял своих представителей во взрывоопасные районы в целях урегулирования проблем, связанных, например, с кампучийским вопросом, положением в Афганистане и конфликтом между Ираном и Ираком; особенно плодотворными оказались посреднические усилия самого Генерального секретаря в урегулировании спора о Фолклендских (Мальвинских) островах. Поэтому, несмотря на то что посреднические и миротворческие усилия Генерального секретаря иногда и не приводят к немедленным результатам, важно, чтобы они настойчиво продолжались. Я считаю, что такие усилия будут способствовать восстановлению и укреплению отношений доверия между сторонами, что является основой мирного разрешения споров.

183. Следующая тема, которой я хотел бы коснуться в связи с усилением функций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, это роль Совета Безопасности. Как нам всем известно, на Совет Безопасности возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Однако Совет, к сожалению, выполняет свои задачи неэффективно. Мне кажется весьма важным, чтобы члены Совета, оправдывая оказанное им доверие, стремились к возрождению первоначально намеченных функций этого органа. Особенно важно, чтобы постоянные члены Совета вновь осознали свой долг и наладили между собой тесное сотрудничество. В своем докладе, на который я уже ссылался, Генеральный секретарь отмечает также, что условием эффективности работы Совета является сотрудничество его постоянных членов, и он обращается к ним с особым призывом еще раз взвесить значение их обязательств и полноту ответствен-

ности. Я поддерживаю этот призыв, а также убежденно прошу постоянных членов Совета серьезно рассмотреть потребность в усилении функций Совета Безопасности.

184. Наконец, несмотря на то что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира способствовали устранению локальных конфликтов и сохранению в силе договоренностей о прекращении огня, существует очевидная потребность в изучении способов повышения эффективности этих операций. Операции по поддержанию мира играют неоценимую роль, но нельзя отрицать того, что значение их во многом умаляет отсутствие ясного положения в Уставе, касающегося их проведения, а это означает, что к планированию этих операций приступают лишь тогда, когда разгорается очередной конфликт. В нынешней ситуации, когда конфликты между государствами возникают довольно часто, необходимо вновь изучить вопрос об операциях по поддержанию мира, с тем чтобы стало возможным осуществлять их с достаточной быстротой и эффективностью.

185. Можно было бы рассмотреть ряд вопросов, таких как система предварительной регистрации и организации личного состава, боевой техники и военного снаряжения, которые государства — члены Организации Объединенных Наций готовы предоставить для будущих операций; проведение Организацией Объединенных Наций учений и военных маневров в порядке подготовки к операциям по поддержанию мира; обеспечение эффективной финансовой поддержки. В своем докладе Генеральный секретарь предлагает также, чтобы Совет Безопасности в срочном порядке принял исследование с целью изучить возможность усиления операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Я искренне надеюсь, что, принимая во внимание предложения Генерального секретаря, изучение возможностей усиления функций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира будет осуществлено. Со своей стороны Япония готова более активно содействовать усилению операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

186. Говоря о функциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, я хотел бы остановиться на той роли, которую играет Организация в усилиях по обеспечению независимости Намибии. Мы отмечаем, что выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций все еще не начались, несмотря на серьезные усилия, предпринимаемые заинтересованными сторонами. Я не сомневаюсь в том, что заинтересованные стороны будут продолжать работу в направлении достижения независимости Намибии и что деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации будет успешной. Япония подтверждает свою готовность сотрудничать с Группой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный

период путем предоставления гражданского персонала, а также иным образом, как только эта Группа начнет функционировать.

187. Вторым вопросом, на котором я хотел бы остановиться, говоря об усилении роли Организации Объединенных Наций, является вопрос о разоружении. В настоящее время усиление международной напряженности и недоверия в отношениях между государствами подстегивает гонку вооружений, а убыстряющаяся гонка вооружений, в свою очередь, ведет к росту взаимного недоверия и напряженности, угрожая самому существованию человечества. Нет ничего удивительного в том, что в этих условиях необычайно громко звучат призывы стран, в том числе моей страны, к разоружению, особенно к ядерному разоружению.

188. На фоне усиливающегося осознания международным сообществом важности вопросов разоружения в июне этого года была созвана двенадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи (вторая специальная сессия, посвященная разоружению), в которой участвовали премьер-министр Японии г-н Дзэнко Судзуки и многие другие главы государств и правительств. Несмотря на выражение искренней надежды на то, что эта специальная сессия Генеральной Ассамблеи примет документ о всеобъемлющей программе разоружения, сделать этого, к сожалению, не удалось. Тем не менее специальная сессия единодушно подтвердила законность Заключительного документа, содержащегося в резолюции S-10/2, и выразила уверенность в том, что обсуждение, состоявшееся на второй сессии, даст мощный импульс усилиям в области разоружения.

189. Обсуждение вопросов второй специальной сессии по разоружению еще раз заставило нас остро ощутить, насколько трудно добиваться разоружения в условиях существующей в мире напряженности. В то же время в ходе специальной сессии мы имели возможность еще раз убедиться — и это убеждение разделяют все государства — члены Организации Объединенных Наций — в том, что, продолжая в этих условиях наши усилия в области разоружения, мы добьемся укрепления мира и безопасности международного сообщества. Мы должны, не снижая темпа, набранного в ходе второй специальной сессии, последовательно поддерживать международные усилия, направленные на разоружение, в особенности ядерное разоружение.

190. На 5-м заседании двенадцатой специальной сессии премьер-министр Судзуки вновь заявил о приверженности Японии делу мира и ее отказе от превращения в военную державу, одновременно подчеркнув три неядерных принципа Японии: отказ от обладания, производства и ввоза на территорию Японии ядерного оружия. На базе этих основных положений он выдвинул три принципа достижения мира через разоружение: во-первых, поддержка разоружения, особенно ядерного раз-

оружия; во-вторых, направление высвободившихся в результате разоружения людских и материальных ресурсов на ликвидацию нищеты и социальной нестабильности; и, в-третьих, усиление функций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в целях разоружения. Япония полна решимости по-прежнему играть позитивную роль в Организации Объединенных Наций и на других форумах в целях по возможности скорейшего осуществления этих принципов. Япония подчеркивает, что всеобъемлющее запрещение испытаний ядерного оружия и запрещение химического оружия являются наиболее важными задачами, стоящими перед мировым сообществом, и что необходимо добиваться их скорейшего решения. Япония намерена продолжать оказывать содействие переговорам по этим проблемам в рамках Комитета по разоружению.

191. Кроме того, Япония предпринимает шаги по осуществлению предложений, которые были выдвинуты на специальной сессии премьер-министром Японии, в частности предложения передать Организации Объединенных Наций документацию и материалы, относящиеся к последствиям атомной бомбардировки Японии⁷, и расширить сотрудничество в рамках Программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению с целью дать участникам этой Программы возможность посетить Хиросиму и Нагасаки⁸. В осуществление предложения, касающегося международных усилий по обеспечению безопасности ядерных объектов, предназначенных для мирных целей, на сессии Комитета по разоружению в 1983 году Япония представила проект протокола о запрещении военных нападений на ядерные объекты. Мы полны решимости настойчиво продолжать усилия, направленные на содействие разоружению.

192. Разумеется, прогресс в деле ядерного разоружения зависит от государств, несущих главную ответственность в этой области, а именно государств, обладающих ядерным оружием, особенно двух ядерных сверхдержав — Соединенных Штатов Америки и Советского Союза. Следует еще раз подчеркнуть, что для достижения ядерного разоружения абсолютно необходимы двусторонние усилия Соединенных Штатов и Советского Союза в сочетании с международными усилиями. Люди всего мира, ощущающие угрозу ядерной войны и искренне желающие ядерного разоружения, единодушно возлагают надежды на переговоры между Соединенными Штатами и Советским Союзом о ядерных средствах промежуточной дальности и о сокращении стратегических вооружений. Япония настойчиво призывает обе страны оправдать эти надежды и сосредоточить усилия на ускорении переговоров для получения ощутимых результатов в возможно короткие сроки.

193. В этой связи я хотел бы напомнить, что частью официального визита Генерального секретаря в Японию (вскоре после окончания второй специальной сессии, посвященной разоружению)

была поездка в Хиросиму, где он вновь заявил, что ему понятна надежда японского народа на то, что ядерная катастрофа никогда больше не повторится, и выразил свою решимость бороться за ядерное разоружение. Мне хотелось бы сердечно поблагодарить Генерального секретаря и заверить его в том, что я полностью разделяю его решимость.

194. Третьей, помимо поддержания мира и разоружения, областью, в которой необходимо усилить роль Организации Объединенных Наций, является социально-экономическое развитие. Мировая экономика переживает сегодня глубокий кризис, в одинаковой степени затрагивающий промышленно развитые и развивающиеся страны, и нет никаких надежд на то, что в будущем дела пойдут лучше. От значительного сокращения темпов экономического роста, ухудшения состояния платежных балансов и накопления внешнего долга особенно страдают развивающиеся страны, и в Международном экономическом обзоре Организации Объединенных Наций за 1981—1982 годы⁹, опубликованном в этом году, говорится, что темпы прироста внутреннего продукта на душу населения в этой группе стран впервые снизились с 50-х годов.

195. Мириться с таким положением нельзя. Признавая, что оздоровление мировой экономики, не говоря уже о дальнейшем росте производства в развивающихся странах, представляет собой основу для достижения мира и процветания на земле, Япония принимает активное участие в диалоге Север — Юг и в работе других форумов под эгидой Организации Объединенных Наций, в том числе и ЮНКТАД, и таким образом вносит свой вклад в установление лучших отношений между Севером и Югом. Поддержка конструктивного диалога с развивающимися странами и дальнейшее укрепление сотрудничества в целях оказания помощи социально-экономическому развитию развивающихся стран будут и дальше служить основой политики моего правительства. Эта политика находит воплощение в новом среднесрочном плане, принятом в прошлом году, согласно которому мое правительство в настоящее время предпринимает попытки увеличить размеры государственной помощи на нужды развития. Мое правительство прилагает усилия в этом направлении, несмотря на чрезвычайно тяжелое положение, в котором находится сейчас государственный бюджет, и нам хотелось бы, чтобы развивающиеся страны и впредь уделяли растущее внимание проблеме развития, с тем чтобы более эффективно использовать средства, поступающие по линии государственной помощи в целях развития.

196. Можно ожидать, что глобальные переговоры по международному сотрудничеству в целях развития сыграют очень важную роль в успешном проведении диалога Север — Юг в 80-е годы. Япония осознает политическое значение глобальных переговоров и искренне надеется, что все приготовления к началу этих переговоров будут

завершены по возможности в кратчайшие сроки. В этой связи моя страна имеет достаточные основания надеяться, что проводимая в духе сотрудничества нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи добьется конкретных результатов, и для этого Япония намерена активно участвовать в консультациях с другими странами.

197. Япония придает большое значение не только усилиям по открытию глобальных переговоров, но и нашей общей ответственности за успешное проведение шестой сессии ЮНКТАД, которая должна состояться в июне следующего года. Конференция смело взяла на себя решение проблемы содействия международному экономическому сотрудничеству в области торговли и развития в мировом масштабе и со времени проведения ее первой сессии в 1964 году добилась конкретных результатов. Япония убеждена, что, имея многолетнюю историю и богатый опыт, ЮНКТАД на своей шестой сессии будет стремиться к принятию реальных и выполнимых решений, касающихся вопросов торговли и сотрудничества, которые составляют одну из наиболее важных проблем, стоящих сегодня перед человечеством. Я хочу еще раз подтвердить намерение Японии принять активное участие в этой работе.

198. Я хотел бы также, пользуясь случаем, обратиться ко всем государствам с настойчивым призывом ратифицировать в возможно кратчайшие сроки Соглашение об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров¹⁰ — самого крупного достижения диалога Север — Юг в 70-е годы, — с тем чтобы это соглашение вступило в силу к намеченному сроку, то есть к концу сентября следующего года.

199. В современном мире Организация Объединенных Наций играет важную роль в защите и поощрении прав человека и основных свобод, а также в решении социальных проблем, связанных, например, с положением беженцев, женщин, детей, нетрудоспособных лиц и лиц преклонного возраста, ростом населения и окружающей средой. Япония глубоко удовлетворена тем, что международное сотрудничество в этих областях, особенно в последние годы, неизменно приносило хорошие результаты и способствовало улучшению и развитию благосостояния человечества. Мы как и прежде будем вносить активный вклад в налаживание такого сотрудничества.

200. В этой связи мне особенно хотелось бы дать высокую оценку деятельности различных органов Организации Объединенных Наций по обеспечению положения беженцев. В настоящее время в таких районах, как Индокитай, Афганистан, Ближний Восток, Польша, Африка и Центральная Америка, международное сообщество сталкивается с проблемами беженцев, перспективы решения которых пока отсутствуют. Недавно мне представился случай посетить лагерь афганских беженцев в Пакистане. Должен сказать, что я почувствовал подлинное сострадание к этим людям, когда увидел, какие лишения им приходится переносить вдали от родины.

201. Я настойчиво призываю Организацию Объединенных Наций и дальше прилагать усилия по облегчению положения беженцев. В то же время я вполне осознаю, что для достижения подлинного решения проблемы беженцев важно попытаться устранить истинные причины этого явления. Со своей стороны Япония представила значительную финансовую помощь операциям Организации Объединенных Наций по облегчению положения беженцев и будет продолжать максимально расширять сотрудничество в этих целях. Мне хотелось бы также вновь заявить о неизменной решимости Японии оказывать экономическое содействие странам, которые, как Таиланд, испытывают на себе последствия колоссального притока беженцев, а также о нашем намерении продолжать предоставлять убежище беженцам из стран Индокитая.

202. Для надлежащего осуществления Организацией Объединенных Наций функций, о которых я уже говорил, крайне важно укреплять ее финансовую базу. Поэтому я решительно призываю все государства — члены Организации Объединенных Наций аккуратно выплачивать начисленные взносы, а также увеличивать объем добровольных взносов.

203. В то же время я считаю, что Организации Объединенных Наций абсолютно необходимо добиваться повышения эффективности своей деятельности. Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла эффективно выполнять свои функции в пределах имеющихся в ее распоряжении ограниченных ресурсов и не теряла доверия государств-членов, Секретариату придется приложить максимум усилий для достижения большей эффективности, например, путем пересмотра своей административной структуры и своей деятельности, а также путем перераспределения средств с учетом важности определенных видов деятельности. Нет надобности говорить о том, что мы, государства — члены Организации Объединенных Наций, просто обязаны сотрудничать для достижения этих целей.

204. В жизни сегодняшнего международного сообщества различия в расе, культуре и вероисповедании зачастую приводят к росту взаимного недоверия, которое становится преградой на пути установления в международных отношениях мира и стабильности. Однако в наше время вследствие все более усиливающейся взаимозависимости народов мира ни одна страна не сможет обеспечить себе мира и процветания, пока мир и стабильность не будут гарантированы всему международному сообществу. Интересы любого государства тесно связаны с интересами всего мира. В этом смысле сегодняшнее международное сообщество фактически можно охарактеризовать как сообщество, у которого одна судьба. Все мы должны понять, что каждый из нас принадлежит к этому сообществу; мы должны сотрудничать в целях развития этого сообщества как единого целого и воздерживаться от защиты

интересов исключительно наших собственных стран.

205. Организация Объединенных Наций — единственная по-настоящему всемирная организация, которой мы располагаем. Преодолевая многочисленные препятствия и трудности, проявляя величайшую мудрость и прилагая огромные усилия, человечество создало Организацию Объединенных Наций в целях продолжения сотрудничества. Поэтому мы как государства-члены обязаны поддерживать эту Организацию и максимально использовать ее как основу международного сотрудничества. Я призываю все государства — члены Организации Объединенных Наций строить отношения взаимного доверия, опираясь на Организацию Объединенных Наций, и делать все от них зависящее для обеспечения прочного мира и процветания человечества.

206. Я хочу закончить свое выступление словами о том, что Япония, считающая поддержку Организации Объединенных Наций и сотрудничество с ней стержневым направлением своей внешней политики, полна решимости приложить все усилия для достижения этой цели.

207. Г-н ДАНАБАЛАН (Сингапур) (*говорит по-английски*): В начале своего выступления я хотел бы от имени делегации Сингапура передать г-ну Холлаи поздравления в связи с его избранием на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. В Организации он проработал много лет. У своих коллег по работе он имеет репутацию человека чрезвычайно способного, обладающего большим запасом знаний, очень вежливого и доброжелательного. Я хотел бы также выразить признательность его предшественнику, г-ну Киттани, за проделанную им прекрасную работу.

208. Доклад Генерального секретаря о работе Организации был прочитан мною с большим уважением. Доклад отличается самокритичностью, свежестью и откровенностью суждений. Я согласен с высказанным в нем мнением о том, что восстановление системы коллективной безопасности Организации Объединенных Наций является для нас самой неотложной задачей. Отсутствие такой системы приведет, во-первых, к тому, что государства сочтут необходимым вооружаться сверх необходимого для их собственной безопасности; во-вторых, мировое сообщество будет по-прежнему бессильно принимать какие-либо меры в связи с такими военными авантюрами, как вторжение Израиля в Ливан, вторжение Советского Союза в Афганистан и вторжение Вьетнама в Кампучию; в-третьих, будет существовать угроза расширения и эскалации локальных конфликтов; в-четвертых, малые и слабые страны будут лишены надежной защиты, и, наконец, недостаточно решительно будут осуществляться все наши усилия в экономической и социальной областях.

209. Генеральный секретарь выдвинул ряд конкретных рекомендаций относительно того, как до-

биться упрочения системы коллективной безопасности. Кроме того, ряд представляющих определенный интерес рекомендаций по тому же вопросу¹¹ был предложен и Независимой комиссией по вопросам безопасности и разоружения под председательством Улофа Пальме (Швеция). Я обращаюсь к Совету Безопасности с призывом как можно скорее рассмотреть эти рекомендации.

210. Говоря о конкретных конфликтах и ситуациях, представляющих угрозу для международного мира и безопасности, Генеральный секретарь дал хотя и осторожную, но оптимистичную оценку положения в Намибии. Как указано в докладе, в настоящее время после ряда неудач мы отмечаем ряд признаков, говорящих о том, что решение возможно. За единственным исключением Намибии, ушедший год не был ознаменован успехами в нашей деятельности, нацеленной на урегулирование путем переговоров конфликтов на Ближнем Востоке и в других частях мира.

211. Что касается кампучийского конфликта, то резолюции, принимавшиеся нами в различное время, не привели к выводу вьетнамских войск. Однако недвусмысленная позиция подавляющего большинства стран, нашедшая свое отражение в резолюции и Декларации международной конференции по Кампучии¹², ставит агрессора вне закона, делает более непреклонными и уверенными действия патриотов, сопротивляющихся иностранной оккупации, и способствует объединению усилий различных групп сопротивления под руководством принца Нородома Сианука. Агрессор, таким образом, лишен возможности воспользоваться результатами своих действий.

212. Позиция моей делегации в отношении других вопросов повестки дня данной сессии будет высказана в ходе их рассмотрения Генеральной Ассамблеей.

213. Все конфликтные ситуации, обсуждавшиеся Генеральной Ассамблеей в ходе нашей прошлой встречи, до сих пор не сняты с повестки дня. Новые военные столкновения в Южной Атлантике и Ливане показывают, как быстро и неожиданно могут расти масштабы актов насилия и беспорядков. Каждый день из заголовков газет и с телевизионных экранов в каждом доме узнают о совершающихся чудовищных кровавых столкновениях.

214. В то время как внимание всей планеты приковано к этим событиям, повсюду в мире растут масштабы не менее губительного по своим последствиям для людей экономического кризиса. Одним из его симптомов стала проблема задолженности государств. За минувшие месяцы в выпусках новостей во всем мире говорилось о проблемах задолженности стран «третьего мира». Согласно оценкам, задолженность развивающихся стран составляет более 500 млрд. долларов. Возникла она не внезапно. Связанная с нею

проблема назревала уже давно. Составными частями в нее входят проблемы стран «третьего мира», не являющихся производителями нефти и стремящихся приспособиться к колебаниям цен на энергоносители, и тех стран «третьего мира», которые, являясь производителями нефти, приступают к осуществлению крупных проектов развития, рассчитывая на будущие доходы от продажи нефти.

215. Сначала ущерб странам «третьего мира», не являющимся производителями нефти, был причиной роста цен на энергию. Вслед за тем ущерб был нанесен со стороны промышленно развитых стран, которые, стремясь компенсировать затраты на энергию, подняли цены на собственную продукцию. Указанные трудности были еще более усугублены экономическим спадом в промышленно развитых странах, обусловившим снижение цен на сырьевые товары, производимые в странах «третьего мира». Зажатые в тисках высоких цен и резко сокращающихся доходов, эти бедные страны были вынуждены прибегнуть к крупным займам, причем в целях потребления, а отнюдь не ради капиталовложений. Я не представляю себе, каким образом можно добиться, чтобы этот долг или проценты по займу были выплачены.

216. А ведь отказ от уплаты даже части того крупного долга, который уже существует, может привести к полному краху всемирной системы денежных отношений, что, в свою очередь, вызовет глубокий экономический спад во всем мире. Легкая паника среди ученых мужей западной экономики, охватившая их, как только они осознали, чем чревата ситуация, в которой они оказались, сейчас, судя по всему, сменилась настроениями наигранной уверенности — возможно, потому, что никто не отваживается думать по-другому и никому не хватает мужества сказать, что король-то голый.

217. Есть и другая проблема, влекущая за собой серьезные последствия, — проблема голода. От недоедания в той или иной форме страдает не менее 40 процентов населения мира. Миллионы людей обречены на самый настоящий голод. Дальнейший же рост населения в беднейших регионах мира поставит на грань голодной смерти еще большие массы людей. Причины голода и недоедания следует искать отнюдь не в каких-то капризах судьбы, а в деятельности самих людей. Устранить их вполне возможно. Рост числа голодающих в значительной мере объясняется изъятиями государственной политики. Однако мы находимся здесь не для того, чтобы выносить приговор той или иной государственной политике; мы собрались, чтобы определить, какую помощь можем мы, выступая в качестве членов международного сообщества, оказать этим странам в их бедственном положении. Указанная проблема отличается особой остротой на африканском континенте, где в настоящее время потребление продовольствия на душу

населения на 10 процентов ниже уровня, существовавшего десять лет назад.

218. Проблемы задолженности и голода, приводившиеся мною как пример менее сенсационных для мирового сообщества проблем, в свою очередь — лишь симптомы намного более серьезного недуга, поразившего мировую экономику.

219. Несмотря на то что вопрос об установлении справедливого порядка в мире носит столь же серьезный характер, сегодня мы сталкиваемся не просто с нежеланием Севера откликнуться на призыв Юга к установлению более справедливых экономических отношений, а с началом дезинтеграции всей экономической системы, на которую страны Севера и Юга опирались в течение последних 40 лет. Последствия такого всеобщего банкротства отодвинут вопрос о несправедливости существующей системы далеко на задний план. Как заметил один из известных профессоров Лондонской школы экономики, отнюдь не испытывающий какой-либо неприязни к развивающимся странам, бедствия, связанные с капиталистической эксплуатацией, — ничто в сравнении с бедствиями, вызываемыми отсутствием всякой эксплуатации.

220. Вполне очевидно, что режим свободной торговли, сложившийся после второй мировой войны и получивший официальное закрепление в ГАТТ, не в силах справиться с давлением и нагрузками новых условий. Все более сложный характер взаимодействия национальных экономик в условиях взаимозависимости оказывается не под силу развитым странам; не удастся им осуществить и перестройку своего хозяйственного механизма для функционирования в условиях новой структуры международной торговли, производства и потребления.

221. Итогом этого стал рост протекционизма, нашедший свое отражение в сложной системе «соглашений об упорядочении сбыта», «добровольных ограничений экспорта» и большого числа прочих ограничений, стыдливо именуемых тарифными барьерами и применяемых для действий в обход ГАТТ. Их использование приобрело столь широкие масштабы, что нарушения Генерального соглашения по тарифам и торговле грозят стать более многочисленными, чем случаи его соблюдения. Протекционистские меры такого рода блокируют существующий процесс распределения промышленного потенциала и богатства. В одном из проведенных недавно исследований указывается, что три четверти всех мер по ограничению импорта в соответствии с положениями о гарантиях, контроле и антидемпинговых мерах касались только трех категорий продукции: стали, текстиля и одежды. Очень скоро благоприятные факторы, связанные с размещением производства этих видов продукции, переместились в другие регионы, и в целом производителями продукции с наименьшей себестоимостью в настоящее время стали страны «третьего мира», которые и расплачиваются теперь за свой успех.

222. Протекционизм, проблемы задолженности и голода тесно связаны между собой. Протекционизм сохраняет незыблемой существующую структуру международной торговли, при которой развитые страны всегда имеют огромное положительное сальдо торгового баланса по отношению к развивающимся странам. При таких диспропорциях возникает необходимость в средствах, а это делает неизбежным получение новых крупных займов и рост долгового бремени.

223. Протекционизм, кроме того, ведет к сознательному сокращению производства продуктов питания. В системе протекционистских мер в сельском хозяйстве Японии, Северной Америки и Европы предусмотрены мероприятия по ограничению излишнего производства основных зерновых культур и ряда других видов сырья. В течение двух десятилетий Европейское экономическое сообщество субсидирует фермерские хозяйства, отказываясь от более дешевых импортных поставок. Неизбежные при этом запасы излишков не находят себе применения, в то время как население во многих частях мира пребывает на грани голодной смерти. Вывод вполне очевиден. Для создания более справедливой системы международных экономических отношений наиболее приемлемой в структурном аспекте, несмотря на все свои недостатки, остается система свободной торговли. Становится все более очевидным, что все новые и новые развивающиеся страны становятся конкурентоспособными на мировом рынке. Также очевидно, что беспрепятственное действие принципов относительного преимущества неизбежно приведет к устранению чрезмерно высокого потребления мировых ресурсов развитыми странами. Вряд ли можно рассчитывать на более справедливый характер распределения мировых доходов, если действия, направленные на подрыв режима свободной торговли, не будут прекращены.

224. Судя по всему, основная причина протекционизма кроется в неумении развитых стран добиваться национального благосостояния своими собственными средствами и осуществлять такое управление экономикой, которое ставило бы ее рост в зависимость от научно-технического прогресса. Неумеренные расходы в целях повышения благосостояния приводят к застою в развитии политических структур государства. В своей деятельности правительства развитых стран лишены той политической гибкости, которая нужна для преобразования международных структур торговли и производства без применения протекционистских мер.

225. Настойчивые требования о принятии протекционистских мер довольно многочисленны. Они выдвигаются теми отраслями промышленности в развитых странах, которые не проводили модернизацию производственного процесса на своих предприятиях и в силу этого оказались неспособными конкурировать с более эффективными и более рентабельными предприятиями развивающихся стран. Однако политическое требование о введе-

нии протекционистских мер выдвигается и теми профсоюзными движениями развитых стран, которые, руководствуясь недальновидным стремлением защитить рабочих в сокращающихся отраслях, призывают и подталкивают правительства к осуществлению протекционистских мер.

226. Они настойчиво пытаются подвергнуть организованному бойкоту продукцию и услуги, реализуемые странами «третьего мира», прикрываясь фальшивой «заботой» о здоровье трудящихся в развивающихся странах или под предлогом не допустить эксплуатации рабочих этих стран. Утверждение о том, что экспорт из развивающихся стран основан на использовании низкооплачиваемого труда, свидетельствует об упрощенном подходе. Заработок рабочих в странах «третьего мира» действительно меньше, чем у рабочих в развитых странах, но ведь выбор, перед которым стоят рабочие в развивающихся странах, заключается в том, будут ли они питаться или существовать на грани голодной смерти. Ибо ни одна из стран «третьего мира» — если учитывать отсталость их развития и связанные с этим сдерживающие факторы, — не сможет сохранить свою конкурентоспособность, если оплата труда рабочих в этой стране поднимается до уровня, существующего в развитых странах. Поэтому, когда профсоюзные лидеры некоторых развитых стран настаивают на том, чтобы оплата и условия труда в развитых и развивающихся странах были одинаковы, они фактически призывают трудящихся «третьего мира» обречь себя на голод. Ведь во многих развивающихся странах не существует выплат на социальное обеспечение и пособий по безработице. Ирония заключается в том, что дешевые импортные поставки из стран «третьего мира», сокращая прожиточный минимум, будут, несомненно, выгодны потребителю в развитых странах.

227. Во взглядах развитых стран на развитие «третьего мира» происходят глубокие сдвиги. В первые послевоенные годы они весьма доброжелательно относились к процессу экономического роста в «третьем мире». С конца 40-х до 60-х годов в этих странах считалось, что содействие экономическому росту менее развитых государств отвечает собственным интересам развитых стран. То были десятилетия предоставления щедрой технической и финансовой помощи слабым странам, с тем чтобы они могли воспользоваться преимуществами системы свободной торговли.

228. Сегодня богатые страны относятся к экономическому росту «третьего мира» со смешанным чувством разочарования и страха. Если быть откровенным, разочарование можно в значительной мере объяснить действиями самих развивающихся стран. Выдвижение чересчур грандиозных и престижных проектов не вызывает особого воодушевления у тех, кто сочувственно относится к программам содействия. Еще более важной причиной становится ущерб экономическому росту ряда развивающихся стран, вызванный

расходом колоссальных сумм на вооружения в связи с продолжением давних конфликтов и враждебных действий против соседних стран. В последнее время экономическому сотрудничеству развивающихся стран придается большое значение. Самой жизнеспособной его формой стало сотрудничество в целях поддержания мира и стабильности в отношениях между соседними государствами.

229. В этой связи я хотел бы особо отметить региональную группировку — Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии [АСЕАН], создавшую для пяти своих членов зону мира, согласия и сотрудничества. Благодаря этому членам этой организации удалось в полной мере использовать преимущества взятого ими курса национального развития.

230. Учитывая слабые стороны развивающихся стран, необходимо в то же время признать, что в ответ на предупреждение Запада о том, что эти страны должны не только полагаться на помощь, но и участвовать в торговом обмене, ряд государств «третьего мира» продемонстрировали свою способность конкурировать с западными странами в отраслях промышленности, применяющих простую технологию. Этот скромный успех не встречает похвалы или одобрения со стороны промышленно развитого мира. Реакция предпринимателей и профсоюзов этих государств выражается скорее в панических призывах к обороне.

231. Таким образом, развивающиеся страны «третьего мира» так или иначе оказываются в «проигрышной» ситуации. Если их усилия, нацеленные на развитие, оканчиваются провалом, их обвиняют в застое, коррупции, ксенофобии и во многих других грехах. В случае же успеха их ожидает кара за их достижения.

232. Медленное удушение системы свободной торговли станет причиной усиления международной напряженности. Телекамеры могут и не обратить внимания на этот процесс, однако для нас, я боюсь, такое положение может иметь слишком печальные последствия, если мы, как и прежде, будем обходить вниманием этот вопрос. Разногласия между основными передовыми странами становятся все глубже. Все более далекими друг от друга будут и позиции стран Севера и Юга. Ощущение безвыходности создаст почву для безответственности. А этим воспользуются те державы, для которых отсутствие стабильности и разногласия являются благом и источником доходов. В конечном счете это обусловит рост международной нестабильности. Такая угроза равновесию международной системы носит фундаментальный характер. В условиях взаимозависимого мира уже ни одна страна не может полагаться на автаркию как на путь, отвечающий ее жизненным интересам. Вопрос, неизбежно встающий перед каждым из нас, заключается в том, будем ли мы обладать достаточной политической волей, чтобы обеспечить целостность существующей си-

стемы, прежде чем положение станет необратимым.

233. Г-н АГИРРЕ ЛАНАРИ (Аргентина) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего, я хочу поздравить вас в связи с избранием на столь высокий пост на период нынешней сессии. В этом качестве вы, несомненно, внесете неоценимый вклад в дело успешного выполнения стоящих перед нами задач и в первую очередь в укрепление целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

234. Моя страна рада также приветствовать в вашем лице братский венгерский народ, с которым мы связаны тесными узами плодотворного сотрудничества.

235. Мы весьма ценим высокие деловые качества г-на Киттани из Ирака и ту самоотверженность, с которой он выполнил свою задачу во время сессии, проходившей в особо трудных условиях.

236. Наконец, позвольте мне как министру иностранных дел одной из стран Латинской Америки особо приветствовать Генерального секретаря, уроженца нашего латиноамериканского континента г-на Хавьера Переса де Куэльяра, которому моя страна глубоко признательна за все его усилия, предпринятые им по урегулированию конфликта, возникшего в южной части Атлантики.

237. В этом году моя страна была вовлечена в серьезный международный конфликт, причины которого кроются в том, что сегодня, в преддверии XXI века, в мире сохраняется колониальное господство, несмотря на усилия Организации и большинства входящих в нее государств, предпринимаемые с целью его искоренения. В результате этого конфликта произошло вооруженное столкновение между Аргентиной и Соединенным Королевством. Его можно было бы избежать, если бы колониализм был окончательно искоренен на Земле.

238. Конфликт в южной части Атлантики, где расположены Мальвинские острова, остров Южная Георгия, Южные Сандвичевы острова, свидетельствует о том, что Соединенное Королевство по-прежнему стремится удержать свои колониальные владения и сохранить привилегии, которые возможны только в условиях международного порядка, в основе которого лежат неравноправные отношения, поддерживаемые лишь с помощью грубой силы.

239. Правительство Соединенного Королевства попыталось оспорить несомненное право Аргентинской Республики на возвращение ей территорий, которые у нее отняли силой. Однако Генеральной Ассамблее хорошо известна историческая подоплека вопроса, и упорные попытки Великобритании представить ее в ложном свете потерпели неудачу.

240. На основе доказательств, содержащихся в картах соответствующей эпохи, явствует, что

Мальвинские острова были открыты испанскими мореплавателями в первой половине XVI века. Затем, с начала XVII века, они были исследованы французскими моряками, и в 1764 году Луи де Бугенвилль заложил Порт-Луи на острове Соледад, против чего Испания заявила протест. Впоследствии Франция признала суверенитет Испании над этими территориями. В 1766 году был основан Порт-Эгмонт на острове Тринидад, единственном из Мальвинских островов, который был оккупирован англичанами и с которого они были изгнаны правительством Буэнос-Айреса 10 июня 1770 года.

241. Затем в результате секретных дипломатических переговоров власть англичан над островом была восстановлена, но при условии, что позднее они окончательно уйдут с острова. Соединенное Королевство выполнило это обязательство в 1770 году. И Соединенное Королевство практически не претендовало на острова вплоть до 1883 года, когда оно захватило их силой.

242. Между 1767 и 1810 годами (в этот год Аргентина получила независимость) Мальвинскими островами управляют 20 губернаторов, назначенных испанской короной. Получив независимость от Испании, Аргентинская Республика наследует все ее права, в том числе право на суверенитет над островами. И до 1833 года Мальвинскими островами управляли шесть аргентинских губернаторов. При этом право Аргентины на владение островами не оспаривалось европейскими державами. Необходимо подчеркнуть, поскольку это очень важно, что Соединенное Королевство, признав в 1825 году Аргентинскую Республику суверенным государством и подписав Договор о дружбе, торговле и мореплавании, не сделало какой-либо оговорки относительно своего права претендовать на Мальвинские острова и прилежащие территории. Из этого явствует, что Соединенное Королевство сознавало, что у него нет никаких прав на Мальвинские острова и архипелаги, суверенитет Аргентины над которыми оно сегодня оспаривает.

243. Спустя восемь лет после признания Аргентины в качестве суверенного государства и подписания 3 января 1833 года Договора о дружбе, торговле и мореплавании британские войска оккупировали острова. Аргентинский флаг был сорван, аргентинские власти и граждане насильно выдворены в Монтевидео. Таким образом, аргентинское население было полностью заменено британским военным гарнизоном.

244. Правительство Аргентины выразило в Буэнос-Айресе 15 и 22 января того же года протест британскому поверенному в делах, 17 июня аргентинский министр г-н Мануэль Морено выразил решительный протест в Лондоне. Аргентина и далее постоянно протестовала против британской оккупации, но во всех случаях ее протесты либо несправедливо отвергались, либо вообще игнорировались правительством Соединенного Королевства.

245. Следует отметить, что Аргентинская Республика никогда не смирялась с британской оккупацией и никогда не отказывалась от своих суверенных прав на территорию, которую у нее отняли с помощью силы. Всего этого более чем достаточно, чтобы доказать, что у Соединенного Королевства нет никаких прав на эти острова.

246. Ассамблея может сопоставить эти факты: последовательную позицию моей страны, отсутствие у Великобритании притязаний на острова в 1825 году и захват ею островов в 1833 году.

247. Вернемся же к событиям нашего времени. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, рассмотрев вопрос о деколонизации, торжественно приняла резолюцию 1514 (XV), сыгравшую важную роль в деле деколонизации. Она приняла также резолюции 2065 (XX), 3160 (XXVIII) и 31/49, специально посвященные вопросу о Мальвинских островах.

248. Таким образом, было признано следующее. Во-первых, существование спора о суверенитете между Аргентинской Республикой и Соединенным Королевством. Во-вторых, обоим правительствам было предложено безотлагательно провести переговоры с целью мирного урегулирования вопроса в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, а также с учетом интересов, а не пожеланий населения островов. В-третьих, получили признание усилия Аргентинской Республики, направленные на содействие процессу деколонизации и укреплению благосостояния населения островов.

249. С 1966 года между двумя правительствами ведутся переговоры. Однако они не дают никаких результатов. И виновата в этом Великобритания, проявляющая безразличие к переговорам и всячески затягивающая их.

250. Согласие Соединенного Королевства провести переговоры о суверенитете в соответствии с предложением, содержащимся в резолюции 2065 (XX), было конкретно изложено в коммюнике премьер-министров Савалы Ортиса и Стюарта¹³, опубликованном после их встречи в Буэнос-Айресе в 1966 году. Совершенно очевидно важное значение этого согласия, поскольку с него началась эволюция позиции британской стороны, ранее отказывавшейся от любых переговоров по поводу суверенитета над архипелагом.

251. Кроме того, тематика переговоров была официально определена в совместном коммюнике от 26 апреля 1977 года¹⁴, где было ясно указано, что будет обсуждаться вопрос о суверенитете над Мальвинскими островами, Южной Георгией и Южными Сандвичевыми островами. Это соглашение между Аргентиной и Соединенным Королевством было подтверждено в памятных записках, направленных в июле 1979 года¹⁵ постоянными представителями моей страны и Соединенного Королевства на имя Генерального секретаря, в которых он был информирован о

том, что между 21 и 23 марта 1979 года представители правительств обеих стран провели четвертый раунд переговоров о Мальвинских островах, Южной Георгии и Южных Сандвичевых островах в рамках положений упоминавшегося ранее коммюнике от 26 апреля 1977 года.

252. Тем не менее, несмотря на принятые в этих документах обязательства, Соединенное Королевство отказалось вести подлинно конструктивные переговоры на основе доброй воли. Такое его поведение возмутительно и необъяснимо.

253. Моя страна, напротив, постоянно демонстрировала свою искреннюю готовность разрешить конфликт. Еще одним доказательством этому стали письма постоянных представителей Аргентины и Соединенного Королевства, направленные ими в 1971 году на имя Генерального секретаря¹⁶ относительно установления связи между континентальной территорией Аргентины и архипелагом, поскольку заявление Аргентины позволило на практике продемонстрировать постоянную заботу моей страны об интересах населения Мальвинских островов.

254. Речь идет о поставках горючего и продовольствия, об установлении регулярного морского и воздушного сообщения, о предоставлении бесплатной медицинской помощи в больницах на континентальной территории, о предоставлении стипендий для учащихся учебных заведений и т. д. Это только некоторые из многочисленных примеров искреннего желания Аргентины на деле способствовать повышению уровня жизни островитян, которые до того были оторваны от мира и испытывали всяческие лишения. И именно Аргентина, а не Соединенное Королевство попыталась разрешить эти проблемы в интересах населения Мальвинских островов.

255. Необходимо иметь в виду, что, помимо прочего, Аргентина к началу переговоров выступила с предложением предоставить под эгидой Организации гарантии неизменности образа жизни обитателей Мальвинских островов, их традиций и обычаев, что предусматривается в резолюции 2065 (XX).

256. Тем не менее, несмотря на все усилия аргентинских делегаций на переговорах, в частности на последней встрече в феврале 1982 года, от британских делегаций, в состав которых входят и островитяне, не удалось получить перечня гарантий, которые им необходимы для защиты своих интересов.

257. Новое предложение, сделанное Аргентиной Соединенному Королевству в феврале этого года в отношении урегулирования данного спора, не получило никакого отклика со стороны британского правительства. Это предложение предусматривало в качестве механизма для упорядоченного ведения переговоров о суверенитете и для достижения конкретных результатов систему еженедельных встреч с заранее определенной программой. Место встреч также устанавливалось за-

ранее. Во главе делегаций должны были стоять высокопоставленные лица. Однако, как мы уже отмечали, Великобритания, в соответствии со своей обычной практикой ведения переговоров с нашей страной, никак не отреагировала на эту разумную инициативу Аргентины, несмотря на то что наше правительство неоднократно обращалось к английскому правительству с запросами.

258. Итак, мы подходим к моменту возникновения нынешней кризисной ситуации: Аргентина получает от Великобритании ультиматум эвакуировать гражданских служащих, которые прибыли на остров Южная Георгия в соответствии с частным контрактом, о котором Соединенному Королевству было известно. Англичане пригрозили применить силу, если этот ультиматум не будет выполнен. Ультиматум сопровождался маневрами в районе островов их военно-морских сил, в состав которых входили атомные подводные лодки.

259. Таким образом, бескровный захват Мальвинских островов Аргентиной явился естественной реакцией на британское решение усилить колониальное господство на территориях, законно принадлежащих моей стране. Подобное решение Великобритании явилось вопиющим нарушением положений резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи. Я должен особо отметить, что возвращение Аргентиной Мальвинских островов было абсолютно бескровным для англичан, со стороны которых не было ни убитых, ни раненых, поскольку наша страна предпочла пожертвовать несколькими своими солдатами, чтобы не было жертв среди британских оккупационных сил и населения.

260. Кроме того, уместно напомнить, что сразу же и без каких-либо условий Аргентинская Республика вернула на Мальвинские острова британский персонал, разрешив ему взять с собой свои флаги, с тем чтобы ничем не затруднить ожидаемое мирное решение конфликта.

261. Аргентина признает полномочия Совета Безопасности в этом конфликте, как это явствует из многочисленных заявлений моего правительства в поддержку эффективного и полного осуществления резолюции 502 (1982) Совета. В своем выступлении на открытии нынешней сессии президент Бразилии, подчеркнув важность рассмотрения Генеральной Ассамблеей вопроса о Мальвинских островах, сказал, что в качестве первого шага на пути его решения послужило бы комплексное применение резолюции 502 (1982) Совета Безопасности. В частности, он сказал: «Тем, кто столь резко осуждал применение силы в качестве средства разрешения споров, пора показать на деле искренность и постоянство своих намерений» [5-е заседание, пункт 16].

262. Мое правительство сразу же постаралось разрешить этот конфликт за столом переговоров, принимая все предложения о добрых услугах. Можно категорически утверждать, что возможности для достижения законного соглашения были. Однако Соединенное Королевство стреми-

лось только к военной победе и к сохранению своего колониального бастиона. Поэтому оно направило свой флот в южную часть Атлантики и, незаконно ссылаясь на статью 51 Устава, присвоило себе право принимать любые меры военного характера.

263. Великодушное предложение о содействии, с которым Генеральный секретарь обратился 2 мая к обоим правительствам, также не помогло найти решения, которого требовало сложившееся тяжелое кризисное положение.

264. Правительство Аргентины с самого начала возлагало надежды на Организацию и, в частности, на Генерального секретаря, которые могли бы содействовать в этих трудных обстоятельствах сохранению международного мира и безопасности и ликвидации остатков колониализма в мире. Однако Соединенное Королевство заняло чрезвычайно жесткую позицию в отношении рассматривавшихся предложений. Этой позицией и объясняется увеличение им своих вооруженных сил.

265. Затем последовали резолюция 505 (1982) Совета Безопасности, проект резолюции Совета Безопасности¹⁷, принятие которого позволило бы немедленно прекратить огонь и не допустить человеческих жертв с обеих сторон, и британское вето на него¹⁸. Все это красноречиво доказывает отсутствие политической воли у Соединенного Королевства мирно решить конфликт за столом переговоров. Британское правительство стремилось лишь к тому, чтобы успешно действовал его карательный военно-морской отряд, что укрепило бы империалистическое присутствие Великобритании в южной части Атлантики и улучшило ее незавидное внутреннее положение. События показали, что консервативное правительство Соединенного Королевства с самого начала стремилось лишь к военным действиям.

266. Ни для кого не секрет, что Британская империя лишь скрепя сердце согласилась расстаться со своими колониями. Многие из представленных здесь стран являлись в определенный момент истории колониями Соединенного Королевства, и они знают, что суверенными государствами они стали не по великодушному решению Великобритании. Они добились независимости в результате нелегкой борьбы за свободу или бессилия Соединенного Королевства далее сохранять свое колониальное господство под напором необратимого хода истории в направлении деколонизации, в которой самое широкое участие приняла Организация Объединенных Наций.

267. Именно Соединенное Королевство, которое сегодня громче всех разглагольствует о принципе самоопределения, будучи прежде ведущей колониальной державой, постоянно мешало нашей Организации содействовать этому справедливому процессу, в ходе которого распалась большая часть колониальной империи.

268. Так же как и в конкретном случае с Мальвинскими островами, поведение Соединенного Ко-

ролевства было до настоящего момента таким: оно делало вид, что выполняет требования, установленные в резолюциях Генеральной Ассамблеи, которые указывали ему на обязательство вести переговоры в отношении спора о суверенитете, а на деле саботировало любую серьезную попытку достигнуть прогресса в решении этого важнейшего вопроса. Оно действовало не торопясь и защищало лишь частные интересы привилегированных кругов страны, стремясь сохранить монополию на эксплуатацию своей колонии.

269. Соединенное Королевство заявило, что Аргентина начала предпринимать конкретные меры в то время, когда полным ходом шли переговоры относительно островов. Это вопиющая ложь. Переговоры уже были сорваны из-за проволок и препятствий, неоднократно воздвигавшихся британским правительством, и это помимо того, что оно не ответило на последние предложения Аргентины, сделанные ей в феврале 1982 года.

270. Более того, я категорически заявляю, что за 17 лет бесплодных переговоров, на которые Соединенное Королевство было вынуждено пойти в соответствии с волей Ассамблеи, выраженной ей в 1965 году в резолюции 2065 (XX), эта колониальная держава, управляющая нашими Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, ни разу не проявила желания решить существующий спор о суверенитете с моей страной, отказываясь обсуждать единственный вопрос, который оправдывал и делал необходимым проведение переговоров, а именно вопрос о суверенитете.

271. Среди основных принципов, которые устанавливает Устав Организации Объединенных Наций для достижения своих целей, в пункте 2 статьи 2 определяется, что «Все Члены Организации Объединенных Наций добросовестно выполняют принятые на себя по настоящему Уставу обязательства, чтобы обеспечить им всем в совокупности права и преимущества, вытекающие из принадлежности к составу Членов Организации». Таким образом, Соединенное Королевство вопиющим образом нарушило это обязательство, которое оно взяло на себя в качестве государства, подписавшего основополагающий документ Организации. Как его действия, так и бездействие показали, как мало значения оно придает резолюциям Организации, которая играет столь важную роль в регулировании отношений между государствами.

272. С другой стороны, поведение нынешнего правительства Соединенного Королевства — если у кого-то остались какие-либо сомнения, — полностью подтверждает его одно неизменное стремление: владеть островами и соглашаться только на изменения формального характера, которые служат лишь для того, чтобы скрывать истинно колониальный характер его владения островами.

273. И если существование колоний оскорбляет достоинство народов и позорит международное сообщество, которое претендует на то, чтобы его

считали цивилизованным, еще большее оскорбление наносит попытка использовать принципы, регулирующие процесс деколонизации, с тем чтобы сохранить отвратительные пороки того времени, которое, к счастью, стало уже достоянием прошлого. Правительство Соединенного Королевства пытается оправдать свою незаконную оккупацию ссылкой на право населения островов на самоопределение. Таким путем оно пытается оправдать грабеж, используя принципы, получившие всеобщее признание в этой Организации, в надежде на то, что представленные здесь народы не смогут припомнить все случаи, когда эти принципы не признавались и отвергались самим Соединенным Королевством, которое сегодня на них и ссылается.

274. Поэтому Соединенное Королевство, называющее себя нацией, уважающей право на самоопределение, вступает в явное противоречие с исторической правдой. Как же в таком случае объяснить войны за национальную независимость и суверенитет, которые вела Индия под руководством Ганди, имя которого стало символом антиколониализма, мира и справедливости в нашем веке? Как можно забыть о борьбе, которую Африка вела против британского империализма после окончания второй мировой войны? Как тогда объяснить закабаление народов Азии и господство, под которым они страдали во времена наибольшей имперской экспансии Соединенного Королевства? Разве можно забыть, что Соединенное Королевство не только попирало право народов на самоопределение, но и незаконно применяло силу вопреки элементарным принципам и нормам международного права и этики? Почему Соединенное Королевство, которое рядится в тогу столь ревностного защитника самоопределения народов, силой выселило население с острова Диего-Гарсия, чтобы высвободить эту территорию для создания на ней военной базы в Индийском океане? Возможно, только потому, что они были не белыми, а неграми и метисами?

275. Очевидно, нельзя считать простым историческим совпадением то обстоятельство, что ряд великих лидеров развивающегося мира, выдающихся руководителей борьбы за свободу и независимость народов, как, например, Неру, Насер, Кенията, Ньерере, архиепископ Макариос и другие, выступали в различные моменты своей политической борьбы против колониального или неоколониального господства британского империализма.

276. Эти факты лишь указывают на то, что попытка Соединенного Королевства выступать в роли защитника права народов на самоопределение — это не только уловка, к которой оно прибегает, чтобы скрыть правду относительно характера его колониального и незаконного владения Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, но и циничная попытка приспособиться к условиям сегодняшнего мира, с тем чтобы получить возможность удержать последние позиции

для экономического и политического господства. Иначе говоря, это попытка создать только видимость, что положение изменилось, а на деле все оставить без изменений. Право на самоопределение — это в своей основе коллективное право, признанное за народами или государствами. Это право предполагает законную принадлежность бенефициариев к территории, подлежащей деколонизации. И речь идет не о любом виде территориальной принадлежности. Поэтому право на самоопределение не может служить средством для расчленения территории.

277. Например, создание Израилем поселений на оккупированных арабских и палестинских территориях в нарушение прав стран и народов, пострадавших от оккупации, положений, содержащихся в Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, а также резолюций, принятых Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, представляет собой яркий образец посягательства на принцип территориальной целостности. И не случайно такого рода политика получила осуждение со стороны международного сообщества, поскольку сохранение из года в год этого незаконного положения в ущерб интересам Сирии, Иордании, Ливана и народа Палестины не только представляет собой постоянный источник напряженности и насилия на Ближнем Востоке, но и наносит вред международному миру и безопасности.

278. Таким образом, самоопределение народа, навязанное силой, после насильственного выселения с территории жителей, проживавших на ней на законном основании, — не что иное, как насмешка над всеми усилиями Организации, направленными на то, чтобы покончить с колониализмом, и ведет лишь к возрождению колониальной зависимости под прикрытием якобы полученного согласия. Поэтому принадлежность тех, кто претендует на свободное осуществление самоопределения, к территории, которую они населяют, должна быть обусловлена их правом на эту территорию, которым они обладали до оккупации.

279. Совершенно очевидно, что Соединенное Королевство создало колониальное владение на части аргентинской территории. И окончательное решение этого вопроса может быть лишь одним — вернуть территорию ее законному владельцу в соответствии с правом на территориальную целостность, которое, безусловно, применимо в данном случае согласно резолюции 1514 (XV). Если такое решение не будет принято и если будет доказано весьма сомнительное право Великобритании на владение этой территорией, то я должен предупредить, что тем самым будет создан опасный прецедент, который узаконит в дальнейшем захват территорий силой.

280. Недавняя кризисная ситуация в Южной Атлантике не только позволила правительству Соединенного Королевства предпринять открытую попытку укрепить свое колониальное господство над

Мальвинскими и другими островами, но и, помимо этого, создать в нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи военную базу на островах. При этом в районе островов курсируют атомные подводные лодки с ядерным оружием на борту.

281. Такое провокационное поведение стало причиной возникновения очага постоянной напряженности в Южной Атлантике, с чем Аргентинская Республика и вся Латинская Америка смириться не могут. Поэтому необходимо покончить с таким положением. Военные действия в этом районе, как известно, прекратились, и мое правительство не собирается выступать с инициативой изменить сложившееся положение. Однако уже после прекращения военных действий Соединенное Королевство предприняло вооруженное нападение на аргентинскую научную станцию «Корвет Уругвай», построенную шесть лет назад на Южных Сандвичевых островах, захватив оборудование станции, предназначенное исключительно для мирных целей. Эта ничем не оправданная агрессия была недавно осуждена второй Всемирной конференцией по политике в области культуры, проводившейся ЮНЕСКО в Мехико.

282. Кроме того, моя страна неоднократно указывала в этой Организации на враждебные действия британских кораблей и самолетов, совершенные ими против рыболовных судов моей страны вне зоны блокады, которую Соединенное Королевство по-прежнему сохраняет вокруг островов, запрещая вторгаться в нее аргентинскому гражданскому, военно-воздушному и морскому флоту. И хотя эта зона официально составляет всего 150 морских миль, фактически правительство Великобритании распространяет эту незаконную и возмутительную блокаду на воды, лежащие за пределами этой зоны, где, о чем я только что говорил, аргентинские рыболовные суда постоянно подвергаются преследованиям. Все это очень серьезно, и мы должны обратить на эти факты особое внимание, поскольку все мы помним, как в ходе нынешнего конфликта британская атомная подводная лодка без колебаний торпедировала и потопила крейсер военно-морского флота Аргентины «Генерал Бельграно», который курсировал за пределами зоны блокады, установленной правительством Соединенного Королевства. Эти действия носили исключительно жестокий и незаконный характер и явно не стали предметом гордости ни обществу Великобритании, ни ее союзников.

283. Вышеизложенные факты, а также позиция, которую по сей день занимает нынешнее британское правительство, противоречащая всем нормам ведения подлинных переговоров, ясно указывают на необходимость того, что международное сообщество через посредство соответствующего решения Генеральной Ассамблеи поддержало латиноамериканскую инициативу относительно урегулирования существующего конфликта и решения спора о суверенитете между Аргентиной и Соединенным Королевством за столом переговоров в духе доброй воли.

284. Латинская Америка показывает сегодня еще один исторический пример духовного единства, которое она продемонстрировала вчера в случае с Панамским каналом, а сегодня демонстрирует в связи с вопросом о Мальвинских островах.

285. Это единство будет также продемонстрировано на ближайших совещаниях глав латиноамериканских государств, созываемых по инициативе Уругвая, Панамы и Колумбии. Моя страна примет участие во всех этих совещаниях, а также в совещании, которое по предложению Венесуэлы состоится в Каракасе в будущем году. На нем соберутся главы государств и представители их народов для празднования 200-й годовщины со дня рождения Симона Боливара, который мечтал, чтобы наша Америка стала федерацией народов, которые, руководствуясь общими идеалами и преисполненные решимости, построят общество, где будут царить справедливость и свобода. И воплощению в жизнь этой мечты содействовали Хосе Марти Освободитель и все национальные герои Латинской Америки. Мы не забыли и никогда не забудем их лозунг — международное сообщество должно уважать требования латиноамериканских стран сегодня и всегда.

286. Проект, предложенный Латинской Америкой, выступающей сегодня единым фронтом в защиту Мальвинских островов, а завтра в защиту другого справедливого дела той или иной латиноамериканской страны, представляет собой ответ, который позволит удовлетворить ее законные требования.

287. Латинская Америка — не место для колониальных авантур. Наши страны вели нелегкую борьбу за независимость, у них давние традиции борьбы против колониализма. Именно идеалы героев — основателей латиноамериканских стран вдохновляли правительства нашего региона на решительную поддержку первых инициатив по деколонизации в Организации Объединенных Наций. По этим причинам сплоченная Латинская Америка, полностью поддерживающая братскую инициативу Мексики, обратилась с просьбой рассмотреть вопрос о Мальвинских островах в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

288. Поэтому я с гордостью и признательностью подчеркиваю, что вопрос о Мальвинских островах в Организации — как и вопрос о Панаме несколько лет назад — уже не частное дело моей страны, а во все большей степени дело всей Латинской Америки. Латиноамериканские страны в письме на имя Генерального секретаря, в частности, заявили:

«Продолжение подобного колониального положения в Америке и спор между Аргентинской Республикой и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии о суверенитете над Мальвинскими островами, в отношении которого Генеральная Ассамблея выразила свое мнение в резолюциях 2065 (XX), 3160 (XXVIII) и 31/49, привели к серьезному воен-

ному конфликту в Южной Атлантике и создали ситуацию, от которой особенно страдают страны латиноамериканского региона.

Миролюбивые страны Америки, стремящиеся к мирному урегулированию этого конфликта, считают, что переговоры между Аргентинской Республикой и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии следует провести под эгидой Организации Объединенных Наций» [см. A/37/193].

289. Этой инициативе благодарен весь народ Аргентины, для которого вопрос о Мальвинах — общее дело, и ради его урегулирования различные партии и слои общества выступают единым фронтом.

290. Мы выражаем также благодарность движению неприсоединения, которое неоднократно решительно поддерживало справедливое требование Аргентины.

291. Я выражаю благодарность всем странам, оказавшим нам поддержку и признавшим законность наших требований.

292. События в Южной Атлантике — это не только суровый, но и полезный для нас урок, который повлияет на будущее нашего региона и на наши международные отношения. Мы ощущали и тепло солидарности, и горечь разочарования, в зависимости от поведения и позиции той или иной страны в отношении законного требования наших народов.

293. Мы никогда не забудем тех, кто вел себя как друг. Но не все проявили себя в таком качестве, и мы могли бы пересмотреть в дальнейшем свое отношение к их вчерашней позиции с учетом всех обстоятельств того момента, для многих не вполне ясных или представленных в искаженном свете. Что же касается нынешних позиций некоторых стран, то они должны быть внимательнейшим образом изучены народом Аргентины и всеми теми, кто поддерживает весьма ясные принципы, которые международное сообщество обязалось соблюдать. И этим позициям дадут оценку не правительства, которые постоянно меняются, а народы. История, поступательный ход которой остановить нельзя, будет нашим беспристрастным судьей. Все мы, аргентинцы и латиноамериканцы, убеждены в том, что она будет нашей верной союзницей.

294. Мы твердо уверены в том, что только переговоры, основанные на взаимном доверии, — единственно правильный путь к установлению мира. Поэтому мы готовы внять призыву Генеральной Ассамблеи начать переговоры, направленные на поиски мирного урегулирования спора о суверенитете с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и при содействии Генерального секретаря, деятельность которого внушает моей стране искреннее доверие.

295. Аргентина никогда не расширяла своей территории, применяя силу. Она неизменно прибегала при решении своих территориальных споров только к мирным методам и переговорам. Именно такой подход занимает моя страна, стремясь найти решение территориального спора с Республикой Чили на южной границе при неоценимом участии Его Святейшества папы Иоанна Павла II, выступающего в роли посредника. Народ и правительство Аргентины хотят выразить на этом форуме нашу глубокую признательность Его Святейшеству за его усилия в этом качестве и руководство переговорами с Республикой Чили, чему он придает первостепенное значение в своей деятельности. Усилия Его Святейшества во многом способствовали заключению в Ватикане 15 сентября соответствующего соглашения, в котором обе страны выражают полное доверие к Его Святейшеству и к методу решения спора, который в свое время они посчитали наиболее подходящим. Мы со своей стороны вновь выражаем убежденность в том, что при помощи посредничества мы в конечном счете придем к соглашению, которое будет приемлемым для обеих сторон и полностью и окончательно урегулирует спор, что позволит укрепить традиционные связи между нашими двумя народами.

296. Положение в мире настолько серьезно и самой Организации настолько сложно выполнять свои задачи по поддержанию мира и содействовать проведению переговоров между государствами-членами, что Генеральный секретарь был вынужден отказаться в своем годовом докладе от традиционного метода рассмотрения широкого круга вопросов, которыми занимается Организация Объединенных Наций, и сосредоточить все внимание на центральной жизненно важной проблеме — каким образом достичь целей, ради которых 37 лет назад, после продолжавшейся шесть лет второй мировой войны, принесшей страшные разрушения, была создана наша Организация.

297. От последней сессии Генеральной Ассамблеи нас отделяет ровно год. За это время наметилась очевидная тенденция к ухудшению международных отношений. Напряженность в мире, вызываемую извечным противоборством сверхдержав, обострили военные действия, вспыхнувшие в результате того, что уже в течение весьма длительного времени никак не удается урегулировать конфликты из-за отсутствия политической воли или нежелания подойти к их решению с позиции разума и перспектив на будущее.

298. Таким образом, отсутствие взаимного доверия между антагонистическими блоками или государствами создает благодатную политическую почву для возникновения серьезных региональных кризисов. Кроме того, военные пакты, заключенные между великими державами, обязывают их поддерживать друг друга, правы они или нет, в военных конфронтациях или карательных операциях, которые получили широкое распростра-

нение в XIX веке. Но в ходе этих операций, конечно же, используется ультрасовременное оружие конца XX века.

299. Кроме того, развитые страны закрепляются на привилегированных позициях и если и соглашаются начать диалог с другими государствами, не принадлежащими к их клану, то только на условиях, которые диктуют они сами. Страх перед возможными изменениями заставляет их ужесточать эти условия, что приводит к обострению международной напряженности, и в то же время скрывать это ужесточение. Но таким образом нельзя избежать коллективной ответственности, которую они должны были бы взять на себя. Поступая таким образом, сильные мира сего выступают единым фронтом на защиту приобретенных когда-то, хотя и несправедливым образом, привилегий. Все это ясно указывает на ухудшение международной политической обстановки, что не предвещает ничего хорошего в будущем.

300. Мы должны постоянно убеждать себя в одном: если где и можно добиться того, чтобы в мире воцарились справедливость и разум, то только здесь, в рамках нашей Организации, располагающей необходимыми средствами и механизмами, которыми могут воспользоваться участвующие в конфликте государства, когда они действительно готовы вести диалог и переговоры с целью преодоления своих разногласий. Поэтому международное сообщество должно использовать Организацию Объединенных Наций для сохранения мира на Земле.

301. Мы уже знаем, что один из главных путей в этом направлении — это путь разоружения. Однако, к сожалению, состоявшаяся несколько месяцев назад вторая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, не принесла каких-либо ощутимых результатов. Международное сообщество многого ожидало от этой сессии, которая, как предполагалось, должна была закрепить и развить все то, что было достигнуто четыре года назад на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

302. Однако сейчас наступает момент, когда все страны, и в первую очередь великие державы, должны сделать выбор: либо они будут предпринимать искренние и конструктивные усилия по установлению контроля над быстро расширяющимися военными арсеналами, главным образом ядерными, либо мы столкнемся с проблемой бесконтрольного распространения оружия, с которой мы будем не в силах справиться и которая в конечном счете принесет нам гибель.

303. Недавние события в Ливане — еще одно свидетельство той постоянной угрозы, которую таит в себе обстановка несправедливости и напряженности и которую не удалось ослабить международному сообществу, еще раз потерпевшему неудачу в решении своей главной задачи согласно Уставу: сохранять международный мир и без-

опасность. Долгие годы Ливан страдает от постоянных посягательств на свою территориальную целостность, независимость и суверенитет. Ко всему этому в последние недели добавились варварские преступления в лагерях беженцев Сабра и Шатила. Они вызвали единодушное возмущение международного сообщества, в том числе и моего правительства, сначала опубликовавшего в Буэнос-Айресе заявление, а затем осудившего эти преступления на седьмой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по Палестине. Ответственность ложится, безусловно, на израильское правительство, которое под предлогом предотвращения хаоса совершило нападение на Вейрут в нарушение достигнутой договоренности.

304. Народ и правительство Аргентины убеждены в том, что справедливого и долгосрочного решения ближневосточной проблемы можно достичь, как неоднократно заявляла моя страна в последние годы, только в случае признания и уважения неотъемлемого права народа Палестины на национальное самоопределение и независимость, а также на создание суверенного государства; признания права Израиля и всех стран региона на мирную жизнь в рамках международно признанных границ, ухода Израиля со всех арабских территорий, оккупированных с 1967 года, и, кроме того, признания специального статуса Священного города Иерусалима в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

305. Нас серьезно тревожат многие другие проблемы. В частности, сохранение ненавистного режима апартеида в Южной Африке и неоправданные проволочки с неизбежным предоставлением независимости Намибии, деколонизацию которой нельзя больше откладывать. Южная Африка не вправе прибегать и далее к новым беспардонным уловкам, с тем чтобы сохранить ненавистный и несправедливый статус-кво и тем самым лишить народ Намибии возможности осуществить свое право на самоопределение и национальную независимость в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности и принципом территориальной целостности. Международное сообщество должно приложить максимальные усилия к тому, чтобы покончить с этой колониальной ситуацией, характеризующейся экономической эксплуатацией и расовой дискриминацией народа Намибии, которому надо оказать поддержку в его справедливой борьбе за окончательную ликвидацию господства Южной Африки, попирающей элементарные принципы справедливости и равенства, принятые подавляющим большинством государств — членов Организации Объединенных Наций.

306. Кроме того, нас серьезно беспокоит — поскольку речь идет о нашем регионе — обстановка нестабильности и насилия в Центральной Америке. В связи с этим хотелось бы отметить предложение президентов Мексики и Венесуэлы содействовать ослаблению напряженности и достижению мира в этом регионе. Разумеется, мое

правительство самым искренним образом подержало эти предложения.

307. Я знаю, что здесь всем известно о кризисе, охватившем международные экономические отношения, и о том, что более всех страдают от этого кризиса развивающиеся страны. Однако некоторые развитые страны с помощью экономической политики, которая ставит под сомнение многостороннее сотрудничество вообще и сотрудничество в целях развития в частности, принимают всяческие усилия к тому, чтобы свести на нет все попытки развивающихся стран добиться установления более справедливых экономических и политических отношений, которые позволили бы им занять надлежащее место в международном сообществе и принимать равноправное участие в его жизни.

308. Так, ужесточились протекционистские меры в крупных центрах, имеющих жизненно важное значение, в результате чего еще больше возросли экономические и социальные трудности на периферии. Вводится политика дискриминации и индивидуального подхода, при этом предпринимается попытка обосновать ее концепцией о «градации», устанавливающей между развивающимися странами произвольные различия и наносящей им вред. В результате широкого внедрения в международные экономические отношения практика двустороннего сотрудничества наносит значительный ущерб международному сотрудничеству.

309. Все это производит удручающее впечатление. Кроме того, сейчас некоторые развитые страны все шире используют меры экономического характера в политических целях, стремясь оказать давление на развивающиеся страны, с тем чтобы они послушно подчинялись их воле.

310. Движение неприсоединения решительно осудило такое поведение развитых стран. Хартия экономических прав и обязанностей государств [резолюция 3281 (XXIX)], принятая Генеральной Ассамблеей в 1974 году, — убедительное тому свидетельство.

311. Страны Латинской Америки с самого начала считали, о чем свидетельствуют решения 112 и 113 восьмого очередного совещания Совета Латиноамериканской экономической системы, что необходимо сделать Латинскую Америку менее уязвимой к давлению развитых стран.

312. И все же на фоне этой тревожной картины можно увидеть и ряд положительных моментов, как, например, заявление Группы 77 и недавние заявления некоторых развитых стран в Экономическом и Социальном Совете, позволяющие надеяться, что в скором времени начнутся глобальные переговоры как попытка оживить диалог Север — Юг.

313. Что касается сотрудничества между развивающимися странами, то недавнее совещание Группы 77, состоявшееся в августе в Маниле, показало, как обстоят дела в этой широкой обла-

сти сотрудничества и солидарности и каковы перспективы на будущее.

314. В заключение своего выступления я хочу заявить: моя страна признает, что положение в мировой политике, к сожалению, обстоит именно так. Факты неумолимо свидетельствуют об этом. Тем не менее моя страна полагает, что настоятельно необходимо преодолеть этот серьезный кризис, поскольку она уверена в том, что все народы Земли, руководствуясь инстинктом самосохранения, наконец объединят усилия, с тем чтобы покончить с существующими конфликтами и устранить саму возможность их возникновения. Однако она также твердо убеждена в том, что эту цель невозможно достигнуть пустословными заявлениями или выражением благих намерений. Тут нужны конкретные шаги и здоровая политическая воля. Мы считаем, что создание обстановки доверия в международных отношениях и дальнейший прогресс и повышение благосостояния народов позволят изменить соотношение сил в мире. Появятся новые силы, которые сумеют исправить существующее положение, при котором одни страны достигают более высокого развития за счет того, что остальные не развиваются вообще или развиваются с очень медленно.

315. В конце выступления я хочу еще раз вернуться к вопросу о Мальвинских островах, который больно отдается в душе моей страны. Общеизвестно стремление Аргентины, не воевавшей более века, к миру. Если какому-либо миролюбивому народу приходилось в неравной борьбе защищать свое дело с оружием в руках, то он вел борьбу только потому, что дело его было правое. В наши вооруженные силы входили только аргентинцы, и они выполнили свой патриотический долг. Мы не прибегали к помощи иностранцев, которые готовы на любые кровавые злодеяния ради развращающих душу денег.

316. Наши герои, которые нашли свою смерть на неприветливых землях островов и в ледяных водах Южной Атлантики, будут немymi свидетелями неотъемлемого суверенитета Аргентины над Мальвинскими островами. Мы будем со всей решимостью защищать их, не идя ни на какие уступки. Наши солдаты не зря жертвовали собой, не напрасно отдавали свои жизни, проливали свою кровь. Этот призыв непременно приведет нас к достижению цели, не угаснет в сознании человечества.

317. Г-н ФАНБУЛЛЕХ (Либерия) (*говорит по-английски*): По-настоящему отраднo, что в эпоху отчаянного поиска всем человечеством решения проблем войны, бедствий, голода, нищеты, насилия и расизма эта Организация имеет возможность проводить свои встречи и, руководствуясь общей решимостью, совместными усилиями вести борьбу за прекрасное и величественное будущее всех людей планеты. Избавить человечество от войн и разрушений — это общий долг всех народов мира, однако не следует недооценивать и роль отдельной личности в ускорении этого процесса.

318. В этой связи, выступая от имени правительства и народа Либерии, я хотел бы передать новому Председателю Генеральной Ассамблеи свои самые горячие поздравления по поводу избрания его на этот высокий пост. Мы уверены, что, руководствуясь многолетним опытом дипломатической работы, он сможет честно и открыто выполнить возложенные на него обязанности.

319. Я хотел бы также использовать предоставленную мне возможность, чтобы выразить признательность его энергичному и талантливому предшественнику г-ну Киттани, осуществлявшему неустанный и в высшей степени эффективный руководствo тридцать шестой сессией Генеральной Ассамблеи и второй специальной сессией по разоружению.

320. Одновременно с этим мы хотели бы особо отметить выдающиеся результаты работы Генерального секретаря, деятельность которого на этом посту в течение всего лишь девяти месяцев убедительно доказала нам правильность нашего выбора. Мы хотим, чтобы, выполняя свой долг, он действовал, как и прежде, мужественно, руководствуясь своей совестью. В первом своем докладе о работе Организации он со всей убедительностью показал главные проблемы и основные недостатки в работе Организации. Мы поддерживаем рекомендации, сделанные в его докладе, и убеждены, что их осуществление усилит Организацию и вернет ООН ту роль, которая принадлежит ей согласно Уставу.

321. Наконец, следует воздать должное выдающемуся государственному деятелю, отличающемуся добросовестностью, честностью и терпимостью, а именно бывшему Генеральному секретарю Курту Вальдхайму. Внесенный им вклад в прогресс человечества навсегда останется в памяти тех, кто борется за мир, справедливость и нравственность человеческих отношений. Он вступил в наши ряды как сын Европы. Он покинул их как сын человечества, окруженный уважением, доверием и восхищением — великолепная награда для человека, отстаивающего мир.

322. Задача человечества состоит в том, чтобы устранить в человеке его негативные наклонности, а именно те из них, которые делают возможным господство над людьми, разрушение культуры и ценностей народов и рост таких нездоровых проявлений, как расовое превосходство, национальная замкнутость, агрессивность и стяжательство как отдельных личностей, так и целых государств, которые влекут за собой, с одной стороны, эксплуатацию, нищету и загнивание и, с другой стороны, обогащение и равнодушие к людским страданиям. Устранение негативных наклонностей в человеке позволит добиться единого понимания общечеловеческих проблем и повысит действенность усилий по установлению братских отношений между народами.

323. К решению задачи совершенствования человека следует приступать на уровне государств, поскольку именно здесь отрицательные мотивы

приводят к наиболее серьезным последствиям. Классы и группы, лишенные уважения к правам собственного народа, не будут признавать и права других народов. Поэтому, для того чтобы внести свой вклад в становление гармоничных и высоконравственных международных отношений, такая национальная единица сталкивается с необходимостью освободиться от отвратительных проявлений жестокости человека к человеку.

324. Решая задачи, поставленные перед нашим народом всем ходом исторического развития, моя страна встала на путь революционного переустройства для устранения возникших в обществе противоречий и добилась пробуждения народного самосознания, с тем чтобы нанести фронтальный удар по цитаделям сословности, этнического высокомерия и элитарности. Мы с гордостью заявляем мировому сообществу, всем, кому присущи высокие нравственные принципы и сознательность, что борьбой нашего народа и ценой жизни замученных жертв мы добились свержения олигархии, отличавшейся жестокостью, высокомерием и безразличием к чаяниям подавляющего большинства нашего народа, что характерно для всех олигархических режимов. Самим богом даровано нам право разбить оковы рабства и предоставить народам возможность самим творить свою историю.

325. Здесь, на этом общественном форуме, мы чтим память наших мученически погибших борцов и в первую очередь тех сотен и сотен людей, которые погибли 14 апреля 1979 года в ходе развязанной старым режимом кампании террора против беззащитного народа нашей страны, решительно подвергнувшего сомнению право существовавшего олигархического режима обогащаться за счет взвинчивания цен на основные продукты питания. Вечная слава павшим героям нашего народа!

326. Народ, совершающий революцию и поднимающий общество на новую ступень развития, несет моральную ответственность за то, чтобы проявить большее благородство, более высокую нравственность и достоинство, чем те, кто был им свергнут. Это единственный способ обеспечить доверие к движению, имеющему историческую значимость. В полном согласии с нашим стремлением создать общество, где люди будут жить, как братья, и отвечать за благополучие всех и каждого, мы приняли решение реабилитировать всех, кто в прошлом содействовал произволу в отношении народа или замалчивал творившееся в обществе беззаконие. В соответствии с этим мое правительство освободило всех политических заключенных, став в итоге одной из немногих стран мира, где нет ни одного политического заключенного. Кроме того, чтобы облегчить трудный процесс привыкания к новому обществу, бывшим политзаключенным было возвращено конфискованное у них имущество.

327. Следующим свидетельством решимости моего правительства следовать чаяниям народа стало

заявление главы государства, главнокомандующего Сэмюэля Доу о том, что 12 апреля 1985 года — пятая годовщина революции — провозглашается днем перехода нашей страны к прежнему правлению, осуществляемому гражданским правительством, избираемым на демократической основе. В полном согласии с этим обязательством Конституционный комитет, созданный в первую годовщину революции, завершает разработку окончательного проекта новой конституции и определяет условия проведения выборов. Такого положения дел в моей стране спустя 29 месяцев после осуществленного в нашей стране революционного переворота.

328. А теперь несколько замечаний о международной обстановке. Говоря о положении дел в мире, приходится с сожалением констатировать, что открытие тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и празднование впервые Международного дня мира 21 сентября 1982 года были омрачены чудовищным кошмаром бейрутской резни и продолжающейся войной между Исламской Республикой Иран и Ираком.

329. Напряженной остается обстановка и в других районах мира. Складывается впечатление, что многосторонние органы и международные организации используются во все более редких случаях и с течением времени теряют свою эффективность. Союзы и межправительственные организации, деятельность которых после второй мировой войны давали надежду на создание устойчивого всемирного порядка, в настоящее время сталкиваются с угрозой крушения самих своих основ.

330. Движение неприсоединения, возникшее, чтобы разрушить колониальную систему эксплуатации, и в первые послевоенные годы ставшее для народов Африки, Азии и Латинской Америки действительной альтернативой политике конфронтации Востока и Запада, не сумело впервые за 21 год своего существования добиться запланированного созыва Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран из-за конфликта в Персидском заливе.

331. Организация африканского единства, выступавшая в качестве движущей силы освободительной борьбы на африканском континенте и усилий в целях решения африканских проблем в соответствии с интересами Африки, в этом году не сумела обеспечить созыв Ассамблеи глав государств и правительств вследствие приема в ее ряды Сахарской Арабской Демократической Республики. Впрочем, мы с удовлетворением отмечаем, что для решения этого вопроса прилагаются определенные усилия. Правительство моей страны обязалось провести консультации с правительствами других стран Африки о путях преодоления разногласий внутри ОАЕ.

332. Недавно глава нашего государства направил в семь западноафриканских стран группу эмиссаров с официальным правительственным посланием в отношении нынешних проблем ОАЕ.

Мы уверены, что в позиции стран Африки обладает трезвый подход и ОАЕ будет существовать и дальше, еще более упрочившись в своих принципах и по-прежнему выступая за полное освобождение и сплочение стран африканского континента.

333. Между тем в системе международных отношений многие государства — члены Организации Объединенных Наций все чаще прибегают к односторонним действиям, нередко в обход Организации, забывая о своих обязанностях, предусмотренных Уставом. Под предлогом защиты суверенитета и безопасности многие государства-члены предают забвению резолюции Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи, принятию которых — иногда на основе консенсуса — предшествует нелегкая работа.

334. Что касается положения в сфере экономики, то по всем признакам мировая экономика отличается сейчас еще большей неустойчивостью, чем за все годы со времен «великой депрессии». Для экономики развитых стран в настоящее время характерны медленный рост, сохраняющаяся инфляция, высокий уровень безработицы, затянувшаяся нестабильность валют, возросшее давление протекционизма, структурная несбалансированность и неопределенные перспективы развития на длительный период.

335. Что касается развивающихся стран, то во многих из них наблюдается очень низкий и даже отрицательный рост в расчете на душу населения, причем на их усилия в целях развития накладываются жесткие ограничения, вызванные несбалансированностью международных экономических отношений, природными условиями и высокими ценами на энергию.

336. В дополнение к этому падение цен на товары, которые считаются основным источником их доходов, ограничивает их возможности уплаты процентов по займам, не говоря уже о выплате самих займов. Кроме того, более высокие учетные ставки на новые займы и ограниченные возможности получения иностранного кредита углубили экономические трудности развивающихся стран, что привело к усилению нищеты и лишений народов этих стран.

337. Оптимизм, вызванный проведением в октябре 1981 года международной встречи по сотрудничеству и развитию в Канкуне, до сих пор не привел к каким-либо сдвигам в направлении начала глобальных переговоров по международным экономическим вопросам.

338. Указанные тенденции говорят о тревожном положении в системе международных отношений. Ведь ослабление или распад многосторонних институтов и региональных организаций и порочный круг нищеты с сопутствующими ей зависимостью и отсталостью в развитии обусловят ликвидацию тех эффективных ранее основ, опираясь на которые малые развивающиеся страны демонстрировали силу духа и мужество, необхо-

димые для заключения коллективных договоров и обеспечения безопасности.

339. Своими решительными и добросовестными усилиями международное сообщество должно избавить человечество от угрозы еще более чудовищных преступлений и тяжких страданий и тем самым обратить вспять развитие обстановки, ведущее к экономической и политической катастрофе. Поэтому мое правительство обращается ко всем государствам-членам этой всемирной организации с призывом, как и прежде, строго руководствоваться духом и принципами Устава. Тревожные реальности международного положения требуют устранить явное противоречие между провозглашенными целями Организации Объединенных Наций и нежеланием государств-членов содействовать их достижению. Встает необходимость в новой инициативе глобального масштаба по мирному урегулированию споров, для того чтобы избавить нашу планету от опустошительной войны и не допустить в будущем ужасов убийств и разрушений, свидетелем которых недавно стало все человечество.

340. Теперь я перехожу к проблеме юга Африки. В существующей в мире атмосфере недоверия и конфликтов отрадной представляется готовность сторон в намибийском вопросе к энергичному продолжению переговоров. В этой связи я хочу решительно заявить, что мое правительство по-прежнему рассматривает резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности как основу для урегулирования намибийского конфликта. Мы приветствуем предложения контактной группы пяти западных государств и «прифронтовых» государств Африки, а также Нигерии, направленные на то, чтобы содействовать преодолению трудностей на пути к выполнению резолюции о независимости Намибии. Мы считаем нужным добавить, что предоставление независимости этой африканской территории не может постоянно откладываться на неопределенный срок.

341. Мы хотели бы, кроме того, предупредить, что урегулирование намибийского вопроса не следует увязывать с пребыванием кубинских войск в Анголе. Любая попытка в этом направлении неправомерна и опасна с нравственной точки зрения, ибо предоставление свободы одному народу не может оговариваться требованием к другому народу отказаться от суверенного волеизъявления.

342. В наши дни миллионы африканцев страдают от презренной системы апартеида в Южной Африке. Мое правительство рассматривает увековечение этой системы угнетения как недопустимое оскорбление достоинства черной расы. Поэтому мы настоятельно призываем международное сообщество и всех людей доброй воли приложить усилия для полного искоренения апартеида во всех его бесчеловечных формах. В этой связи мы приветствуем объявление 1982 года в качестве Международного года мобилизации в пользу санкций против Южной Африки, с тем чтобы

более подробно ознакомить мировую общественность с серьезной ситуацией в этой части Африки и обеспечить возможно более широкую международную поддержку всеобъемлющим и обязательным санкциям против расистской республики, как это предусматривается в главе VII Устава.

343. Затрагивая проблему Ближнего Востока, необходимо отметить, что страшная кровавая расправа в Бейруте должна еще раз напомнить международному сообществу о том, что оно никогда не должно допускать, чтобы какие-либо исторические симпатии делали нас беспомощными перед лицом нынешней агрессии. Гнев и возмущение мировой общественности должны заставить тех, кто полон решимости и далее совершать подобные зверства, отказаться от мысли о том, что грубая сила является единственным способом достижения мира и безопасности. Бессмысленность этой резни может лишь повлечь за собой новые акты насилия, усилить подозрительность и жестокость.

344. Мое правительство уверено, что расселение палестинцев или попытки уничтожить их не могут обеспечить разрешение проблем Ближнего Востока. Только признание неотъемлемого права палестинцев на создание своего собственного государства приведет к установлению прочного мира в регионе. Кроме того, необходимо вернуться к границам, существовавшим до 1967 года, и все государства региона должны признать право каждого из них жить в условиях мира в пределах безопасных границ.

345. В этой связи мое правительство поддерживает инициативы, направленные на восстановление суверенитета Ливана, и призывает немедленно приступить к процессу возрождения этой истерзанной войной страны.

346. Что касается вопроса о Кампучии, мое правительство считает, что без справедливого и прочного политического урегулирования не удастся достичь действенного разрешения проблем в этой неспокойной стране. Такое политическое урегулирование должно предусматривать вывод всех иностранных войск с территории Кампучии и обеспечить уважение суверенитета, независимости, территориальной целостности Кампучии и ее статуса неприсоединившейся страны.

347. Некоторые из проблем, омрачающих международную обстановку, уходят своими корнями в прошлое. Корейский вопрос, который на протяжении многих лет стоял в центре внимания Организации, остается нерешенным и чреват опасными последствиями. Откладывание решения этого вопроса может привести к возобновлению военных действий на Корейском полуострове и создаст угрозу международному миру и безопасности. В соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Совместным коммюнике 1972 года¹⁹, которое опубликовали обе корейские стороны, мое правительство настоятельно

призывает их продемонстрировать готовность урегулировать корейский вопрос мирными средствами.

348. Успешное завершение переговоров и принятие Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹ представляют собой важный шаг вперед в наших попытках установить правопорядок для морей и океанов. Конвенция основывается на концепции, согласно которой ресурсы морского дна являются общим достоянием человечества. К числу важных достижений переговоров принадлежат те договорные положения, которые касаются регионального и глобального сотрудничества государств в деле защиты и сохранения морской среды. Эта часть Конвенции соответствует решениям Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды²⁰. Мы выражаем признательность всем тем, кто прилагал неустанные усилия для успешного завершения этих переговоров. В этой связи мое правительство настоятельно призывает все государства-члены подписать и ратифицировать Конвенцию, которая будет открыта для подписания с 6 декабря 1982 года на Ямайке.

349. В послевоенный период мы являлись свидетелями безудержной гонки вооружений. На эту гонку идет все увеличивающаяся доля мировых ресурсов и все больший объем товаров и услуг международной торговли. Данная ситуация привела к отвлечению значительных ресурсов из сферы материального производства и переключению их в непроеизводственную сферу. Статистические данные показывают, что в мире, в котором каждый год на вооружение расходуется около 700 млрд. долларов, 870 млн. взрослых не умеют читать и писать; 500 млн. человек не имеют работы или же заняты неполный рабочий день; 130 млн. детей не имеют возможности посещать начальную школу; 450 млн. человек страдают от голода и недоедания; 12 млн. детей умирают, не прожив своего первого года жизни; 2 млрд. человек не обеспечены пригодной для питья водой и 250 млн. человек живут в городских трущобах или лачугах. Серьезные усилия и конкретные действия по разоружению могут привести к высвобождению колоссальных ресурсов и направлению их на конструктивное развитие общества и установление более справедливого международного экономического порядка.

350. В связи с вышесказанным мое правительство выражает сожаление по поводу разочаровывающих результатов второй специальной сессии по разоружению. Мы призываем мировое сообщество не ослаблять усилий по достижению всеобщего и полного разоружения, ибо от этого зависит само существование человечества.

351. Что касается международного экономического сотрудничества, то факты говорят о том, что фундаментальная проблема, стоящая перед международным сообществом, состоит в обеспече-

нии роста мировой экономики и достижении намеченных показателей роста в развивающихся странах в соответствии с Международной стратегией развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Реализация этих целей диктует необходимость уделять настоятельное и безотлагательное внимание критическим проблемам, стоящим перед развивающимися странами, таким как неравные условия торговли на международных рынках сырья, вопросы валюты, продовольствия и энергетики.

352. Существует необходимость дальнейшего развития сотрудничества Юг — Юг в рамках Программы действий, принятой в Каракасе²¹, с тем чтобы разорвать порочный круг зависимости, нищеты и недостаточного развития. Развивающиеся страны должны прилагать согласованные усилия в соответствии с концепцией коллективного самообеспечения в целях ликвидации нищеты их народов, поскольку опыт показывает, что существование народа зависит от его собственных усилий.

353. Мы уверены, что в мире растущих ожиданий и крепнущих связей между нациями и социальными группами недостаток усилий по удовлетворению настоятельной потребности в большем взаимопонимании, терпимости и бескорыстии может стать подлинным источником конфликтов как на национальном, так и на международном уровне. Мы живем во взаимозависимом мире и должны совместно разрешить главную проблему — отвести человечество от края пропасти и предотвратить катастрофу.

354. Состояние дел в сегодняшнем мире требует максимальной терпимости и взаимопонимания. Мы несем моральную ответственность за спасение нашего мира от нищеты и уничтожения, которые дважды в прошлом ставили человечество на грань гибели. Поэтому мы заявляем с этой трибуны перед всем миром, что дети завтрашнего дня заслуживают лучшего мирового порядка, при котором не будет подозрительности, насилия и не-

нависти. Они должны жить в мире, в котором люди будут учитывать нужды других людей, а просвещенное сознание людей приведет к братству человечества. Это и только это может спасти человечество от бедствий войны.

Заседание закрывается в 20 час. 35 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву*, том XVII, документ A/CONF.62/122.

² См. E/CN.4/1983/4—E/CN.4/Sub.2/1982/43, глава XXI.

³ См. A/S-12/AC.1/22.

⁴ См. A/S-12/AC.1/13, A/S-12/L.1 и Согг.1, L.2 и Согг.1, L.4 и L.6.

⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 5*.

⁶ Впоследствии делегации Объединенных Арабских Эмиратов, Уругвая и Вануату информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

⁷ См. A/S-12/AC.1/44 и Согг.1.

⁸ См. A/S-12/AC.1/42 и Согг.1.

⁹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.II.C.1.

¹⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.II.D.8 и Согг.1.

¹¹ Доклад Комиссии «Безопасность для всех — программа разоружения» был опубликован в качестве документа A/CN.10/38. См. также A/CN.10/51.

¹² Доклад Международной конференции по Кампучии, Нью-Йорк, 13—17 июля 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.I.20), приложения I и II.

¹³ См. A/C.4/682 и 683.

¹⁴ См. A/32/110 и 111.

¹⁵ См. A/34/342 и 343.

¹⁶ См. A/8368 и A/8369.

¹⁷ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года*, документ S/15156/Rev.2.

¹⁸ Там же, тридцать седьмой год, 2373-е заседание.

¹⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 27, приложение I*.

²⁰ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5—16 июня 1972 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.A.14), глава I.

²¹ Принято на Конференции на высшем уровне по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами (см. A/36/333 и Согг.1).